

# Porz am Montag

Lokales zum Wochenstart

24. September 2022 - Woche 38

...denn wir sind Porz!

[www.elter-sonnenschutz.de](http://www.elter-sonnenschutz.de)

Ihr Meisterbetrieb aus der Region

Elter Sonnen- und  
Wetterschutz GmbH  
Gladiolenweg 1  
53859 Niederkassel  
Tel.: 02208 9335199

Besuchen  
Sie unseren  
Showroom

Glasoasen • Terrassendächer • Markisen • Rollläden • Außenraffstore  
Smart-Home • Haustüren • Insektenschutz • E-Antriebe • Plissees

...kommt jede Woche!

## Sportpromi- nenz in der Sportkardio- logie

Marc Horlitz, Kardiologie-Chef-  
arzt am Porzer Krankenhaus,  
hat viele ehemalige und aktive  
Sportler ins Haus eingeladen -  
zur Besichtigung und zum Plau-  
dern. Zudem hat das Kranken-  
haus seine Chest Pain Unit er-  
öffnet.

**Ebenfalls diese Woche in Porz  
am Montag:** Neues zum Disco-  
unter-Neubau in Langel, histo-  
rische Traktoren in Zündorf und  
reichlich weitere Geschichten  
und Neuigkeiten aus dem  
Stadtbezirk Porz.



Foto: Göllnitz

## Wir halten, was wir versprechen.

Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.



**sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH

51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de) • [ausstellung@sanitherm.de](mailto:ausstellung@sanitherm.de)



Tel. 02203 81089 • [www.heyermann.com](http://www.heyermann.com)



Tel. 02203 18 05 84 • [www.fliesen-klaas.de](http://www.fliesen-klaas.de)



Tel. 02203 8 18 91 • [www.elektro-biergans.com](http://www.elektro-biergans.com)

## Top versichert? Fragen Sie Ihre Nachbarin

Ich berate Sie gerne mit Lösungen zu  
günstiger Absicherung und Vorsorge –  
gleich bei Ihnen um die Ecke.



Petra Terhag  
HUK-COBURG-Beraterin in Köln

Eine Versicherung ist dann gut, wenn sie sich an Sie anpasst. Und nicht  
umgekehrt. Ganz gleich, ob Ihnen gerade Ihre Ausbildung, Ihre Familie  
oder die Sicherheit im Alter wichtig ist: Gemeinsam finden wir für jede  
Phase Ihres Lebens eine günstige Lösung.

Kommen Sie einfach vorbei – ich freue mich, Sie persönlich zu beraten.

PS: Ich bin nicht ganz in Ihrer Nachbarschaft? Auf HUK.de finden Sie  
Ihren Ansprechpartner direkt nebenan.

### Kundendienstbüro Petra Terhag

Tel. 02203 294818  
[petra.terhag@HUKvm.de](mailto:petra.terhag@HUKvm.de)  
Kaiserstr. 80, 51145 Köln  
Mo.–Fr. 9.00–13.00 Uhr  
und 15.00–18.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig



Text und Foto: Lars Göllnitz



## Junkersdorf

Hören und Sehen



Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen, Kontaktlinsen und Hörgeräte



### **Strom-Spar-Angebot**

**1 Päckchen Hörgerätebatterien**  
**diverse Größen 1,50 €**

(Nur haushaltsübliche Mengen)

Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75  
mjunkersdorf@gmx.de • [www hoeren-und-sehen.com](http://www hoeren-und-sehen.com)

**Öffnungszeiten:**

Montag - Freitag	09:00 - 13:00 Uhr 15:00 - 18:30 Uhr
Samstag	09:00 - 14:00 Uhr



➔ **HAUSBESUCHE**  
nach Terminabsprache gerne  
auch außerhalb der Öffnungszeiten  
möglich

## Feiern in Finkenberg

Schon eine Woche zuvor, vor dem Abschlussfest auf dem Platz der Kulturen, haben die Menschen und Akteure in Finkenberg sich und ihren Stadtteil gefeiert. Mit Bühnenprogramm, Aktionen in Bürgerzentrum, Schulen und Kitas und mit einem kräftigen Regenschauer vor

Beginn des Festes am Freitag, dem letzten Tag der Festwoche. Kaum zu glauben, dass nur wenige Minuten nach Regen und Sturm der Platz wieder mit Menschen und Aktionen gefüllt war. Zwischen unserem zweigeteilten Montagsfoto lagen keine 45 Minuten.

### Fragen zur Verteilung?

HERR FALK  
[mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** pünktlich • zielgerichtet • lokal  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

## Seniorenservice



*Gut betreut  
im eigenen  
Zuhause*



Klingerstraße 10, 51143 Köln  
Telefon: 02203-1866975  
[www.seniorenservice-balling.de](http://www.seniorenservice-balling.de)



# Martinszug in Eil am 4. November

Die Freiwillige Feuerwehr Köln - Löschgruppe Eil sammelt dieses Jahr wieder für den St. Martinszug

Die Freiwillige Feuerwehr Eil veranstaltet in diesem Jahr wieder den großen St. Martinszug der Eiler Grundschule. Mit dem Start in der Schulstraße am 4. November um 18 Uhr ziehen die Kinder mit ihren bunten Laternen durch Eil zum Martinsfeuer auf der Schützenwiese. Zur Finanzierung des Feuers, der Musikkapellen, des Feuerwerks und der Weckmänner ist man auf die Spenden der Eiler Bürger\*innen angewiesen. Aus diesem Grund sammelt die Löschgruppe dieses Jahr erstmalig nach der Corona-Pandemie wieder Spenden im Stadtteil. Für alle Haushalte, die bis zum Ende

Oktober nicht von der Löschgruppe Eil erreicht werden konnten, und dennoch gerne eine Spende abgeben wollen und hierfür noch Weckmannskarten erhalten möchten, bietet die Löschgruppe am 29. Oktober in der Zeit von 12 bis 14 Uhr im Gerätehaus an der Neuen Eiler Straße 52 einen Termin an. Darüber hinaus kann an diesem Tag auch ein kleinerer Einblick in die Geräte und Fahrzeuge der Löschgruppe erfolgen, denn: Sowohl die Jugendfeuerwehr als auch die aktive Einsatzabteilung der Wehr freut sich über neue tatkräftige Unterstützung. (red.)



Weckmannskarten für den diesjährigen Martinszug können wieder gegen Spende erworben werden. Foto: Löschgruppe Eil

## Hinweis zu falschem Foto

Ein Hinweis in eigener Sache: Zu unserem Artikel „Alexander von Humboldt als Kinderbuchstar“ in der vergangen Ausgabe hat sich auf Seite 4 ein falsches Foto eingeschlichen. Das Foto direkt unterhalb der Überschrift zeigte keinen Ausschnitt aus dem Buch, viel-

mehr alle Auszubildenden des aktuellen Jahrgangs des Motorenherstellers Deutz AG. Der Artikel mitsamt beider Fotos kann jederzeit auf unserem Portal [www.unserort.de/koeln\\_porz/](http://www.unserort.de/koeln_porz/) angeschaut werden. (red.)



LUFTWAFFEN-MOTORSPORTGRUPPE WAHN e.V.

Die Luftwaffen-Motorsportgruppe WAHN e.V. führt am **13. Oktober 2022** die jährliche ordentliche **Mitgliederversammlung** durch.

Ort: Luftwaffenkaserne WAHN (Casinogesellschaft, ehem. OHG, Geb. 50)  
Beginn: 18:00 Uhr

Die Einladung mit Tagesordnung liegt im Vereinsgebäude aus, wird auf der Homepage des Vereins ([www.luftwaffen-motorsportgruppe.de](http://www.luftwaffen-motorsportgruppe.de)) veröffentlicht und per E-Mail versendet.

Der Vorstand

GÖRMAR

**Sonnenschutz-  
Rollladen  
und Tortechnik**

[www.goermar.de](http://www.goermar.de)

Rollladen

Markisen

Terrassendächer

Jalousien

Insektenschutz

Garagentore

**Hauptstr. 409 / 51143 Köln / Tel: 0220354996**

**Wir suchen aktuell  
Mitarbeiter für Montage / Service  
(m/w/d)**

**Wir bieten:**

- 30 Tage Urlaub
- 13. Monatsgehalt
- Diverse freiwillige soziale Leistungen
- Moderne Arbeitsmittel
- Eigenes Firmenfahrzeug
- Familiäres Betriebsklima
- Keine Samstagsarbeit

# Lok Yiu Wing Chun in Köln Porz

Lok Yiu Wing Chun ist ein sehr effektiver Kung-Fu Stil. Die Genialität des Wing Chun Systems besteht darin, einfache Lösungen für ein bestehendes Problem, sprich einen Angriff, eine Attacke zu finden.

**Lok Yiu Wing Chun...**

- ist authentisches Kung Fu
- stärkt das Selbstvertrauen
- fördert die Gesundheit
- fördert Ausgeglichenheit & Konzentration
- festigt Körperhaltung & Koordination

- befähigt zur Selbstverteidigung
- Das Lok Yiu Wing Chun nutzt die Möglichkeiten des menschlichen Körpers optimal aus. Der Fauststoß beispielsweise ist darauf ausgelegt, so ansatzlos, schnell und wirkungsvoll wie nur möglich zu sein. Eine weitere Besonderheit dieser Kampfkunst ist die Gleichzeitigkeit von Angriff und Abwehr. Jeder, der diese Kampfkunst trainiert muss sich seiner Fähigkeit bewusst sein und genau wissen, wann sie zum Einsatz kommt.



Das Wing Chun Training beinhaltet die Einheit von Körper und Geist. Flexibilität und Stabilität sowie ein kontrollierter Stand sind Grundvoraussetzungen für alle Bewegungen. Der Schüler lernt sich dynamisch und flexibel zu bewegen. Dieser Kung Fu Stil basiert nicht auf Kraft und ist bestens für Frauen und Männer geeignet. Trainiert wird in einer lockeren und entspannten Atmosphäre, ein Probetraining ist jederzeit möglich.

**Lok Yiu Wing Chun Schule in Köln-Porz**  
Bartholomäusstr. 26  
51145 Köln-Porz Urbach  
Tel. : 0221 - 85 81 14  
[www.wingchun-koeln.de](http://www.wingchun-koeln.de)

**Training:**  
Erwachsene & Jugendliche  
Mo & Mi 19:00 - 21:00 Uhr  
Good Morning Kung Fu  
Di 10:00 - 11:30 Uhr  
Kinder  
Mo & Mi 17:45 - 18:45 Uhr



駱耀詠春

SICH VERTEIDIGEN  
IST EIN ZIEL

---

**KUNG FU**

---

IST EINE  
LEBENSEINSTELLUNG

**KOMM VORBEI!**

**WINGCHUN-KOELN.DE**



**LOK YIU WING CHUN**

**KULTUR  
VON A-Z**

[www.kultur-in-troisdorf.de](http://www.kultur-in-troisdorf.de)

Dem begabten  Kind zuliebe!

staatlich anerkannt

**KUNSTKOLLEG gGmbH**  
GESAMTSCHULE, BERUFLICHES  
GYMNASIUM FÜR GESTALTUNG

5. bis 10. -, 11. bis 13. Klasse:  
Abitur, Fachabitur,  
Mittl. Reife, Hauptschulreife

**Lernstand+Abi.:NRW-Spitze**

staatlich anerkannt

**AKADEMIE FÜR  
KUNST & DESIGN**

Vollzeitstudium Grafik-Design  
**RSAA-DIPLOM**  
Ziel: Bachelor Professional  
mit integrierter  
Fachhochschulreife bei Bedarf

**8-Jahres-Rückblick: Alle im Job**



Wehrstr.143+12•53773 Hennef•Tel.:02242-2141/9698860•[www.rsak.de](http://www.rsak.de)



## Mit dem Bus ins Theater

**Stadtbezirk Porz** - Zugestiegen werden kann in Porz-Mitte, an der Bergerstraße, in Gregel oder auch in Wahnheide. Regelmäßige Bus-Touren nach Bonn, mitsamt Theater- oder Opernbesuch, bietet die Porzer Gruppe der Theatergemeinde Bonn an. Verschiedene Vorstellungen stehen zur

Auswahl. Abonnements können, sie beinhalten auf Anfrage auch die Kosten für die jeweiligen Busfahrten, über die Theatergemeinde Bonn bestellt werden. Ein Einstieg ins Abo ist jederzeit möglich. Weitere Informationen erteilt Gotelind Schwantge unter Telefon 0176 32896686. (red.)

## Neue Öffnungszeiten für Kölner Friedhöfe

**Stadtbezirk Porz** - Die Stadt Köln führt neue Öffnungszeiten für städtische Friedhöfe ein: Ab Anfang Oktober gelten dauerhaft zwei Öffnungszeiten. Vom 3. November bis 31. März, von 8 bis 17 Uhr, sowie vom 1. April bis 2. November, von 7 bis 20 Uhr. Bislang galten auf den Friedhöfen der Stadt Köln unterschiedliche Öffnungszeiten - mit Ausnahmeregelungen für die verschiedenen Feiertage. (red.)



**Ab sofort neu für jedermann im Sortiment: Schnäpse von Prinz. Unschlagbare Preise.**

- **Vielzahl an griechischen Produkten**
- **Vereine, Gesellschaften, Institutionen oder andere Veranstaltungen: Ware auf Kommission**

**Lübek's Delikatessen**



**Angebot auf Anfrage:  
Rippenfleisch und  
Schweinelaichse**

**Bei Anruf Angebot:**  
Steaks, Bratwurst, Pommes, Majo, Ketchup, Weine, Fisch.  
**Wir freuen uns, Ihnen ein Angebot erstellen zu dürfen ☎ 0170 34 35 008**

Besuchen Sie unseren Verkaufs-Shop auf der  
**Godesberger Straße 28 | 53842 Troisdorf**  
**Mo. - Sa. 8:00 - 15:00 Uhr**  
**Tel.: 02241/9454565**

# 1HAND-IT.DE

IT-Service aus einer Hand : Computer **Service** & **Reparatur** • eigene Werkstatt

- Computer
- Notebook
- Server
- Verkauf
- Beratung
- Service
- Reparatur
- Vor-Ort-Service

**Kostenloser  
Kostenvoranschlag**



- Software Support
- Exchange 2016
- Telefonanlagen
- Datensicherung
- Wlan & Netzwerke
- Firewall Lösungen
- Fernwartung
- Virenschutz

**Support** für  
**Server 2013-2022**  
**und Office 365**

**Tel: 02203-8059994 | Dülkenstrasse 9 • 51143 Köln | [www.1hand-it.de](http://www.1hand-it.de)**

# Sportprominenz in der Sportkardiologie

Marc Horlitz, Kardiologie-Chefarzt am Porzer Krankenhaus, hat viele ehemalige und aktive Sportler ins Haus eingeladen - zur Besichtigung und zum Plaudern



Locker und informativ geht es zu in der Talkrunde mit Sportlern. Foto:

**Porz-Mitte** - Was die Fußball-WM in Katar angeht sind sich alle einig. Olaf Janßen fasst es in Worte. „Das ist die erste WM, die mir kein gutes Gefühl gibt. Wir Fußballer haben in der Gesellschaft eine sehr exorbitante Funktion und sollten Flagge zeigen“, findet der Trainer von Viktoria Köln. Der Chefarzt der Kardiologie im Krankenhaus Köln-Porz, Marc Horlitz, hat eingeladen und reichlich aktive und ehemalige Sportler sind der Einladung zur lockeren Talkrunde über Sport und zur Besichtigung von Katheterlabor und Sportkardiologie gefolgt. In letzterer betreut das Haus aktuell die Teams von Viktoria, den Kölner Haien und die Damen-Basketballerinnen der Rheinland Lions. Ex-Mittelstürmer Ulf Kirsten, Zehnkämpfer Jürgen Hingsen, Eishockey-Rekordspieler Mirko Lüdemann, Moderator Guido Cantz und

Basketball- und Eishockey-Athletiktrainer Arne Greskowiak, zudem viele Funktionäre tummeln sich vor Ort und informieren sich bei Horlitz und seinem Team über die aktuelle Größe von Herzschrittmachern oder auch das Einsetzen von sogenannten Stents in verengte Arterien. Die Talkrunde leitet Horlitz mit plakativen Worten und Bildern ein: So gibt es etwa bewegte Bilder vom Herzvorfall, den Fußballer Christian Eriksen bei den Europameisterschaften erlitten hat. Marc Horlitz: Frage dazu in die Runde: „Wie viel Zeit bleibt einem im Ernstfall?“ Die Antwort: Nach gerade einmal sechs Sekunden verliert man das Bewusstsein. Umso wichtiger der Notfalleinsatz eines Defibrillators. Und auch das macht Horlitz klar: Nicht nur Spitzensportler sind betroffen. „Jedes Jahr erleiden 300.000 Menschen in



Vor dem Plaudern konnten die Räume von Katheterlabor und Sportkardiologie angeschaut werden - auch Zehnkampf-Legende Jürgen Hingsen (r.) nutze die Chance. Foto: Göllnitz



Viktoria-Coach Olaf Janßen (r.) und Guido Cantz während der Talkrunde. Foto: Göllnitz

Deutschland einen Herzinfarkt“, so der Mediziner. In der Talkrunde im Anschluss geht es vor allem unterhaltsam und lo-

cker zu. Olaf Janßen verrät, dass seine Spieler, von denen ein paar im Publikum sitzen, ihn Coach nennen und siezen. Guido Cantz erzählt, dass er einst bei einem Spiel der Ein Herz für Kinder-Mannschaft 0:13 gegen Bayern München verloren hat. Besser erging es Ulf Kirsten vor fast genau 25 Jahren. Am 30. November schoss er drei Tore gegen die Bayern und half seinem Team Bayer Leverkusen zu einem 4:2-Sieg in Unterzahl. Marc Horlitz erinnert sich daran, weil er im Stadion war, wie er erzählt. Jürgen Hingsen, der 1984 in Los Angeles bei Olympia Zweiter hinter seinem britischen Dauerrivalen Daley Thompson wurde, fasst zusammen, was alle in der Runde verbindet: „Man wird als Sportler ein Stück weit geboren und auch geprägt von den Eltern“, findet er. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)

**Seit mehr als 60 Jahren der Makler für Porzer Immobilien**

Für zahlreiche vorgemerkte Kunden suchen wir ständig Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen!

**Tel.: (0 22 03) 911 300**  
[www.quick-immobilien.de](http://www.quick-immobilien.de)

- ⇒ Langjährige Erfahrung!
- ⇒ Kostenlose Wert-Expertise!
- ⇒ Professionelle Betreuung!
- ⇒ Auch nach dem Notartermin!

R. Brennecke

Im Zentrum von Porz: Goethestraße / Ecke Bahnhofstraße



# ALTGOLD IST BARGELD

## Wir kaufen Ihre alten Schätzchen!

### Altgold Zahngold



3.226 € bezahlt

### Schmuck Tafelsilber



734 € bezahlt

### Goldmünzen Silberbesteck



6.380 € bezahlt

### Silber Luxusuhren



1.825 € bezahlt

## Hohe Goldkurse-Verkauf lohnt sich jetzt

Zur Zeit lohnt sich das Veräußern Ihrer alten Schätzchen, die schon lange ein verborgenes Dasein in Schubladen oder Safes führen. Der Goldkurs hat zu einem neuen Höhenflug angesetzt. Mit dem Erlös lässt sich dann leicht eine neue Anschaffung wie z.B. eine Urlaubsreise ermöglichen, die Ihnen wieder Freude bereitet. Ob die Kette von Oma, eigenes lange nicht mehr getragenes Bruchgold oder Zähne: Juwelier Lindenberg erwirbt jegliche Form von Gold und anderen Edelmetallen. Durch fachgerechtes Recyclen werden diese dann wie-

der zu neuen Produkten. Ein Hinweis noch für die Verkäufer von Silberbesteck: putzen ist überflüssig!

**Verkaufen Sie es sicher und einfach bei Ihrem Fachmann Juwelier Lindenberg. Wir bewerten-analysieren-kaufen an.** - Bei Ihrem Spezialisten für den Ankauf von Gold, Silber und Platin. Teilweise können wir auch Steine bewerten und gesondert vergüten. Durch marktgerechte Preise empfehlen uns viele Kunden seit Jahren weiter.

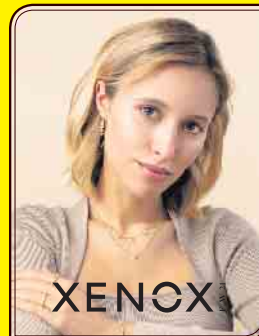
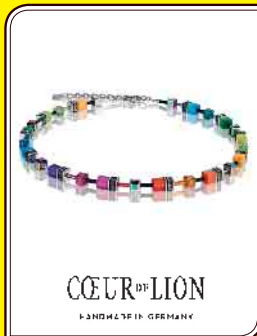


**Hermannstrasse 12**  
**51143 Köln**  
**Tel.: 02203/951331**

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 9:00 - 18:00 Uhr  
Sa. 9:00 - 14:00 Uhr



## Erleben Sie unsere aktuellen Kollektionen von:



## Begegnung mit Kultur und Lebensart

Die Förderer des Männerchors Eintracht Köln-Porz haben die Stadt Mainz besucht

**Stadtbezirk Porz** - Sie fördern den Männerchor Eintracht in vielfältiger Weise: So werden finanzielle Mittel für die Beschaffung von Noten bereitgestellt oder man ermöglicht Betriebsmittel für Konzertreisen. Gemeint ist der Förderverein des Chores Eintracht Köln-Porz. Der 1889 unter dem Namen Män-

nergesangsverein Eintracht Westhoven gegründete Chor ist so dem Förderverein der Eintracht unter der Leitung des ehemaligen Bundestagsabgeordneten Volkmar Schultz dankbar für die permanente Förderung. Tradition ist es, dass die Freunde und Förderer jährlich auch selbst kulturelle Aktivitäten ent-



Foto: privat

wickeln. In diesem Jahre stand ein Ausflug nach Mainz, der Metropole in Rheinland-Pfalz, auf dem Programm. Die Stadt am Rhein hat ihrerseits eine Menge Kultur zu bieten. So begeisterten sich die Besucher etwa am berühmten Chagall Fenster in der St. Stephanskirche. Marc Chagall hat dieses

außergewöhnliche Fenster mit bereits 86 Jahren geschaffen. Auch der Mainzer Dom, der Fastnachtsbrunnen und zahlreiche historische Kunstschatze waren auf dem Rundgang durch die Altstadt zu bewundern. Zum Abschluss wurde zudem eine Winzer Vesper im Kloster Wasem in Ingelheim besucht. (red.)

# KUNST ERLEBEN

[www.kultur-in-troisdorf.de](http://www.kultur-in-troisdorf.de)



**Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.**

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

**Brillenfreiheit in jedem Alter**

Mit Dr. Udo Paulus am 27.09.2022 um 18:30 Uhr

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

**Jetzt anmelden**

**0221 - 12 11 10**



Josefstraße 14, 51143 Köln  
info@augencentrumkoeln.de  
[www.augencentrumkoeln.de](http://www.augencentrumkoeln.de)

## Erfolgreiche Tischtennis-Jugend



Foto: TV Ensen-Westhoven

**Westhoven** - Erneut sehr erfolgreich präsentierte sich das junge Tischtennis-Mädchenteam des TV Ensen-Westhoven bei den diesjährigen Kreismeisterschaften. Sieben Mal kam der Kreismeister vom TV. So war Merle Denhof Kreismeisterin im Einzel Mädchen 15 und im Einzel Mädchen 19 erfolgreich.

Zudem zusammen mit Julia Schlüter im Doppel Mädchen 15. Julia Schlüter wurde Vizekreismeisterin bei den Mädchen 15 und Dritte bei den Mädchen 19. Klara Isenberg holte sich den Titel der Kreismeisterin jeweils im Einzel und im Doppel bei den Mädchen 11 und den Mädchen 13. (red.)



# Tag der offenen Tür - Imkerei Rosenau

Am 2. und 3. Oktober 2022 von 11 bis 17 Uhr, feiern wir Tag der offenen Tür mit Führungen durch die Imkerei und Honigverarbeitung sowie vielen anderen Aktionen.

Wir beteiligen uns bei der Veranstaltung „Türen auf mit der Maus“ von der WDR Sendung mit der Maus. Das diesjährige Motto ist „Spannende Verbindungen“ und so zeigen wir unter anderem die Verbindung zwischen Blüte, Biene und dem Ergebnis der Frucht, also dem fertigen Lebensmittel, dass zuvor durch die Bestäubungsleistung der Bienen entstanden ist.

Kommen Sie vorbei und probieren Sie unsere vielen verschiedenen regionalen Honigsorten. Wissenswertes zur Honigbiene, Imkerei und zur Honigvielfalt erfahren Sie an unserem Infostand und in den Führungen durch die Honigverarbeitung in unserem Betrieb.

Für Ihr leibliches Wohl ist mit Honigwaffeln sowie Bratwürstchen vom Grill bestens gesorgt und passend zur Jahreszeit haben wir auch heißen Honigwein (Met), warmem Apfelsaft aus der Region sowie unser frisch gezapftes kühles Honig-Bier im Ausschank. Neben dem regionalen Honig als Hauptprodukt, bieten wir auch andere Bienenprodukte wie Bienenwachskerzen, Propolis, Blütenpollen, Salben, Seifen, Honig-Bonbons uvm. an.

Außerhalb dieser Veranstaltung sind unsere regulären Öffnungszeiten des Honigladens von Montag bis Freitag von 15-18 Uhr und am Samstag von 10-13 Uhr.

Wir sind eine Imkerei, die sich der naturgemäßen Bienenhaltung und regionalen Honiggewinnung des Rheinland Honig verschrieben hat.

Unsere Bienenvölker stehen auf mehreren Standorten verteilt in Troisdorf, Niederkassel, Lohmar, Bonn und Köln.

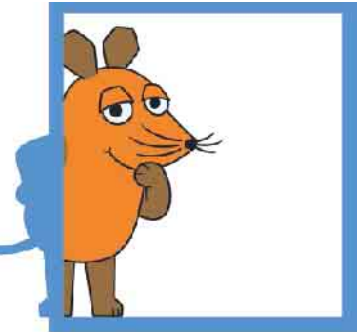
Das Team der Imkerei Rosenau freut sich auf Ihren Besuch.

Weitere Infos auf [www.imkerei-rosenau.de](http://www.imkerei-rosenau.de) und Facebook/Instagram: @imkereirosenau

**Spannende Verbindungen**

**Türen auf  
mit der Maus**

**2022**

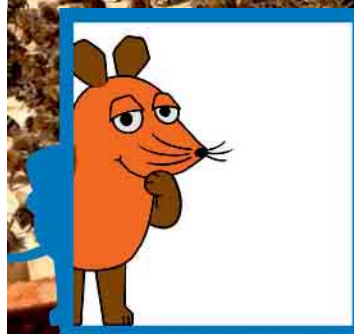


*Meisterbetrieb für Honig*

*Imkerei Rosenau*

BESTES AUS DER NATUR

*Tag der offenen Tür*  
*2./3. 10 11-17 Uhr*



**Türen auf  
mit der Maus**

- Führung durch die Imkerei und Honigverarbeitung
- Infostand mit Schaubienenvolk
- Regionaler Honig und dessen Vielfalt zum Probieren
- Hüpfburg und Bienenquiz für Kinder
- Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt

Heidegraben 1, 53842 Troisdorf-Altenrath

# Kindertrifolium unterzeichnet Vertrag

„Auf dem Sommerfest der KG Blau-Weiß Zündorf war plötzlich Fastelovend“, Peter Nolte

**Zündorf** - Zunächst war es nur das Sommerfest der Zündorfer Karnevalsgesellschaft. Auf der Bühne tritt eine Jazzband auf, die zahlreichen Besucher genießen die warmen Sonnenstrahlen auf dem Marktplatz. Doch dann: „Auf dem Sommerfest der KG Blau-Weiß Zündorf war plötzlich Fastelovend“, so Peter Nolte, Pressesprecher der Kinderprinzengarde. Die Musik wird karnevalistisch, die Fünkchen der Kinderprinzengarde ziehen auf den Marktplatz ein und platzieren sich auf der Bühne.

Was nun folgt ist der erste Auftritt des Kinderdreigestirn der Session 2022/2023 zur feierlichen Vertragsunterzeichnung. Aufgerufen vom neuen Vorsitzenden der Kinderprinzengarde Sven Reichen kommen Jungfrau Larissa, Bauer Arno und Prinz Konstantin mit ihren Adjutanten auf den Marktplatz und unterschreiben unter den Augen der zahlreichen Gäste und Geschäftsführer Patrick Weinandy die Verträge, so dass sie sich nun offiziell designiertes, aber noch nicht proklamiertes Dreigestirn, nennen können.

Prinz Konstantin (Träger) wurde 2010 in Porz am Rhein geboren. Er hat eine ältere Schwester Loreya. Konstantin besucht das 6. Schuljahr am Stadtgymnasium Porz. Dort unterstützt er die Musik-Klasse an der Gitarre. Daher ist Musik, ebenso wie Mathematik, sein Lieblingsfach. In seiner Freizeit ist Konstantins Motto „Allzeit bereit“ - er ist Jungpfindler beim Stamm Impeesa der DPSG. Konstantins Adjutantin ist Ella Reichen. Die beiden kennen sich aus der Schule und da Ella ebenfalls karnevalsjeck ist, musste sie nicht lange überlegen ihn in seiner Session als Kinderprinz zu unterstützen.

Jungfrau Larissa (Custodis) wurde auch 2010 in Porz am Rhein geboren. Larissa hat zwei jüngere Geschwister, die beide bei den Fünkchen der Kinderprinzengarde tanzen: Melissa und Yannik. Larissa besucht die 6. Klasse der Otto-Lilienthal-Realschule in Wahn. Ihre Lieblingsfächer sind Sport und Mathe. Wenn Larissa gerade nicht als Jungfrau auf der Bühne steht, tanzt sie gemeinsam mit ihren Geschwistern und 12 weiteren Fünkchen bei der



**Designer Prinz Konstantin mit seiner Adjutantin Ella (Reichen), designierte Jungfrau Larissa mit Adjutantin Johanna (Möller), designer Bauer Arno mit Ben (Machts) (v.l.)**

Kinderprinzengarde durch die Porzer Säle. Krabbelgruppe, Kita, Grundschule - so lange, wie die beiden sich bereits kennen war es keine Frage, dass Johanna Möller auch dieses Erlebnis mit Larissa teilen möchte und sie als Adjutantin unterstützt. Bauer Arno (Steinhof) erblickte 2011 in Porz am Rhein das Licht der Welt. Arno hat eine ältere Schwester Rieke. Auch Arno besucht das Stadt-

gymnasium Porz. Dort hört man ihn lautstark in der Musikklasse am Schlagzeug. In seiner Freizeit spielt Arno Basketball beim GSV oder trifft sich mit Freunden. Sein Fußballherz schlägt gleich für zwei Vereine: für Borussia Dortmund und natürlich für den 1. FC Köln. Arno hat zur Unterstützung seinem Klassenfreund Ben Machts dabei, er begleitet ihn als Adjutant durch die Session.

## Kirchendach von St. Aegidius muss saniert werden

**Wahn** - Die Baumaßnahmen sind schon aus der Ferne gut sichtbar. Dieser Tage zielt ein Gerüst den Kirchturm der Kirche St. Aegidius. Grund sind Arbeiten an der 100 Jahre alten Schieferdeckung des Da-

ches. Am Kirchturm beginnen die Arbeiten, die insgesamt und nach Plan der Kirche im Frühjahr 2024 abgeschlossen sein sollen. Auch das Dach des sogenannten Kirchenschiffes wird dabei erneuert.

Vor etwa zwei Jahren sind undichte Stellen am Dach festgestellt worden. Nun wird für rund anderthalb Millionen Euro saniert. Und das aus Geldern des Erzbistums. Die Gemeinde selbst hätte, nach eigenen

Angaben, das Projekt nicht alleine stemmen können.

Während der Bauzeit soll die Kirche weiter genutzt werden. Aktuell ist die Kirche nur über den Nebeneingang betretbar. (red./Lars Göllnitz)

## Komfort dank angenehmer Infrarotwärme von der Decke

Anzeige

Innovative Infrarotheizung mit Spanndecke kombiniert

In Zeiten der Frage, ob Gas oder Strom, haben wir die richtige Antwort für Sie: Strom und zwar in Form von Infrarotwärme über die Decke. Top-moderne Infrarotheizungen, die oberhalb einer Spanndecke installiert werden und damit unsichtbar für wohlige Wärme sorgen. Es fühlt sich an wie Sonnenstrahlen auf der Haut. Anders als bei herkömmlichen Heizungen sind keine Leitungen oder Rohre notwendig, genauso wenig wie Heizkörper - so bleiben die Wände frei. Mit diesem System kann ein-

fach angenehme Wärme auf Knopfdruck oder Smart-Home System im Haus genossen werden. Sehr angenehm ist dabei die geringe Vorlaufzeit, denn bereits nach wenigen Minuten ist die erste Wärme spürbar. Die Deckenheizung erzeugt Infrarot-Strahlungswärme, wie man es von der Sonne kennt. So werden die Wände, der Boden und alle Gegenstände im Raum erwärmt, um praktisch den gesamten Raum in eine Heizung zu verwandeln. Während reguläre Heizungen, die im Raum zirkulierende Luft erwärmen und

dabei Staub aufwirbeln, eignen sich Infrarot- Deckenheizungen besonders für Allergiker und Asthmatiker, da sie keine Luft und den dazugehörigen Staub bewegen. Ein weiterer Vorteil ist der wartungsfreie Betrieb des Heizsystems, so dass Kunden langfristig ungetrübte Freude an dem Produkt haben. Die Vorteile für den Verbraucher in der Übersicht sind: Keine Wartungsarbeiten, kein Verschleiß, schnelle und günstige Montage, keine Korrosion, kein Wärmeverlust, da die Energie annähernd zu 100 Prozent im Raum

umgesetzt wird, keine Rohre, Beule und kein Speicher.

Um all diese Eigenschaften live zu erleben besuchen Sie am Freitag, 30. September von 14 bis 18 Uhr sowie am Samstag, 1. und Sonntag, 2. Oktober jeweils von 10 bis 16 Uhr die Deckenschau zum 40-jährigen Jubiläum.

Beim Fachbetrieb RheinSieg in der Frankfurter Straße 493, 51145 Köln Porz-Urbach

Wir freuen uns auf Euch, Ihr Plameco-Fachbetrieb RheinSieg, Gregor Blechinger



# Passend zu 1000 Jahren Landwirtschaftshistorie

Norbert Schäfer hat ein Traktortreffen initiiert - mit dabei reichlich historische Fahrzeuge und viele Interessierte

**Zündorf** - „Nur ein Held fährt aufs Feld“ steht auf Norbert Schäfers grünem T-Shirt. Auf seiner ebenfalls grünen Basecap in gelben Lettern der Name Deutz. Beides vortrefflich passend zu dem, was hinter ihm steht. Sein grüner historischer Traktor der Marke Deutz von 1962.

Er habe den D40 vor ein paar Jahren von Erri Stocklosa von den Bläck Fööss vermittelt bekommen, erzählt Schäfer. Den Anhänger mit Zeltdach, Tisch und Sitzbänken gab es dann später als Geschenk seiner Familie dazu.

Schäfer, der eigentlich Gastronom des Landhaus Zündorf an der Groov ist, hat eingeladen. Und viele weitere Besitzer historischer Traktoren aus der Umgebung sind der Einladung gefolgt. Sie alle treffen sich an einem Samstagvormittag nahe der Pauluskirche in Zündorf. Danach geht

die Fahrt mit einigen Zwischenstopps los: Zunächst warten ein paar Snacks und Getränke auf die Mitfahrenden am Landhaus Zündorf. Danach folgen Stationen am Liburer Golfclub und am Wahner Eltzhof. Dabei seien die Traktoren besonders sparsam unterwegs, erzählt Schäfer. Mit Spitzentempo 23 Stundenkilometer verbrauche sein Gefährt gerade einmal einen halben Liter Diesel auf hundert Kilometern Strecke. Und eigentlich seien die historischen Geräte auch eher auf Kraft und für den Einsatz auf dem Feld ausgerichtet, so Schäfer. Passend zum Startpunkt der Tour: Schließlich habe Zündorf eine über 1000-jährige landwirtschaftliche Geschichte, erzählt der Initiator der Tour.

„Ich habe überlegt, was man dazu so machen kann“, erklärt Schäfer. Unter freiem Himmel und für Jung



Norbert Schäfer mit seinem Traktor D40 der Marke Deutz. Foto: Göllnitz

und Alt ansprechend, sei die Brauchumsfahrt genau das Richtige, findet er. Zumal es in der Region eine Szene gebe, die super gepflegte Maschinen besitze.

Dass die Fahrzeuge auf Interesse stoßen, zeigt sich nicht nur an den Sta-

tionen. Auch auf den Zwischenfahrten der Tour durch den Stadtbezirk gibt es reichlich Interessierte, die freudig ihre Handys zücken oder der Vorbeifahrenden winken. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)

## Versteigerung und Benefizkonzert

Verschiedene Künstler unterstützen ehrenamtlich den Förderverein des Urbacher Hospizes An St. Bartholomäus

**Porz-Mitte** - Das Benefizkonzert, der „Ovend unger Fründe“, findet am Samstag, 8. Oktober, statt. Aber schon vorher können Interessierte aktiv werden: Bis zum Tag vorher läuft eine ergänzende Versteigerung zum Konzertabend für den Förderverein des Urbacher Hospizes an St. Bartholomäus.

Gebote, losgehend ab 150 Euro, können für zwei von den Bläck Fööss signierte Gitarren und für ein signiertes und nummeriertes Bild des Kölner Künstlers Wilhelm Schlote abgegeben werden. Und das vorab bereits per E-Mail an [versteigerung@hospiz-koeln-porz.de](mailto:versteigerung@hospiz-koeln-porz.de). Die Versteigerungsobjekte sind auf der Webseite des Fördervereins zu sehen. Der Konzertabend selbst war indes eine Idee von Markus Galle und Herbert Ihle. Beide Musiker und beide Unterstützer des Fördervereins. Und so stehen neben Galle und Ihle zum Benefizkonzert auch weitere Musiker auf der Bühne. Mit dabei Norbert Conrads, King Size Dick, Yannick Weingartz von der Band Chanterella, zudem Reiner Axen. Alle Einnahmen aus den Erlösen,

Tickets kosten 15 Euro, kommen dem Förderverein des Urbacher Hospizes zu Gute. Dessen Kassen nach mehreren Investitionen aktuell etwas leer seien, wie die Vorsitzende Helene Gras-Nicknig berichtet. So seien Klimageräte für

30.000 Euro beschafft worden, zudem fielen Kosten für eine Physiotherapeutin des Hauses an. Schirmherrin des Benefizkonzerts, das ursprünglich im Dechant-Scheben-Haus geplant, jetzt aber im Rathaussaal in Porz-Mitte statt-

findet und um 19 Uhr beginnt, ist Bezirksbürgermeisterin Sabine Stiller. Karten gibt es bei Foto Stephan, im Sanitätshaus Salgert und direkt beim Förderverein unter 02203 2039963. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)

**Wir suchen AKTUELL Mitarbeiter (m/w/d) zur Verstärkung unseres Teams**

**Besuchen Sie unseren SHOWROOM in Ihrer Nähe**

**Hauptstr. 78  
51143 Porz-Zündorf**

**Jalousiendoc**  
Sonnenschutz & Metallbau  
vom Meisterbetrieb

**Sichern Sie sich Ihre MARKISEN-AKTIONS-RABATTE!**

**ROLLO MARKISEN TERRASSEN-ÜBERDACHUNGEN PLISSEE**

**02203 / 18 31 41 6**

**[jalousiendoc.de](http://jalousiendoc.de)**



## ELEKTRO BECKER MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

### Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)  
Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34  
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

## Lotto Lockenvitz

**Annahmestelle  
für Privatanzeigen in  
Porz am Montag**  
– Traueranzeigen,  
Geburtstage, Jubiläen, etc.



Hermannstraße 2 (im City-Center) | 51143 Köln | Tel. 02203 / 35 84 555

## **BEDACHUNGEN** Michael Siefer Dachdeckermeister

**Fachbetrieb für Dach-, Wand-  
und Abdichtungstechnik**

Neusser Str. 39 · 51145 Köln  
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27  
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24  
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de



**Rule Mews MEDIENBERATER**  
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76  
anzeigen@porz-am-montag.de



## Neuer Bäcker in Haus 1 im Zentrum



Auch ein Teil der Achse zwischen Zentrum und Rhein-Ufer kann schon begangen werden. Foto: Göllnitz

**Porz-Mitte** - Zum 29. September soll der neue Rewe-Supermarkt im neuen Zentrum von Porz-Mitte eröffnen. Nun scheint klar zu sein, welcher Bäcker mit Gastronomiebereich ergänzend dazu in Haus 1 einzieht: Aktuell wird im Gebäude an der Einrichtung einer Hardt-Filiale gearbeitet. Der Zugang wird von der Ost-Seite aus möglich sein. So, wie auch zum Supermarkt. Momentan ist eine provisorische Asphaltdecke rund um das Haus aufgebracht, damit auch bereits eingezogene Mietende zu ihren Wohnungen kommen. Sind die Häuser 2 und 3 fertig, dann wird die gesamte Fußgängerzone zwischen den Häusern gestaltet. (red.)

## Sprechstunde zu Demenz und Gedächtnisstörungen

**Porz-Mitte** - Für an Demenz Erkrankte oder Menschen, die an Gedächtnisstörungen leiden und deren Angehörige gestaltet sich der Alltag nicht immer leicht. Ist durch einen Arzt festgestellt worden, dass es sich bei Gedächtnis- und Orientierungsstörungen tatsächlich um Alzheimer oder eine andere Demenzerkrankung handelt, ist dies für viele Menschen der Anlass, sich intensiver mit der Krankheit und ihren Folgen auseinanderzusetzen. Welche Leistungen der Pflegeversicherung kann ich bekommen, wo gibt es Entlastungsangebote für pflegende Angehörige, welche rechtlichen Vorsorgemöglichkeiten sind sinnvoll, gibt es praktische Tipps für den Alltag? Um solche oder ähnliche Fragen zu beantworten bietet die Gerontopsychiatrische Beratungsstelle der Alexianer Köln GmbH in Kooperation mit dem Gesundheitszentrum am Krankenhaus Köln-Porz eine kostenlose Sprechstunde an.

Angeboten wird eine qualifizierte und persönliche Beratung zu allen Fragen rund um das Thema Demenz. Die nächste Demenz-Sprechstunde findet am Mittwoch, 28. September, von 15 bis 16.30 Uhr, im Gesundheitszentrum (Raum E11), Urbacher Weg 25. Die Sprechstunde unterliegt der Schweigepflicht, Gespräche werden einzeln und nicht in der Gruppe geführt. Es besteht eine Maskenpflicht. Um Anmeldung wird gebeten: Martina Haneklau, 02203 3691 13177, m.haneklau@alexianer.de (red.)



## Virtuelle Infoveranstaltung zum Darm

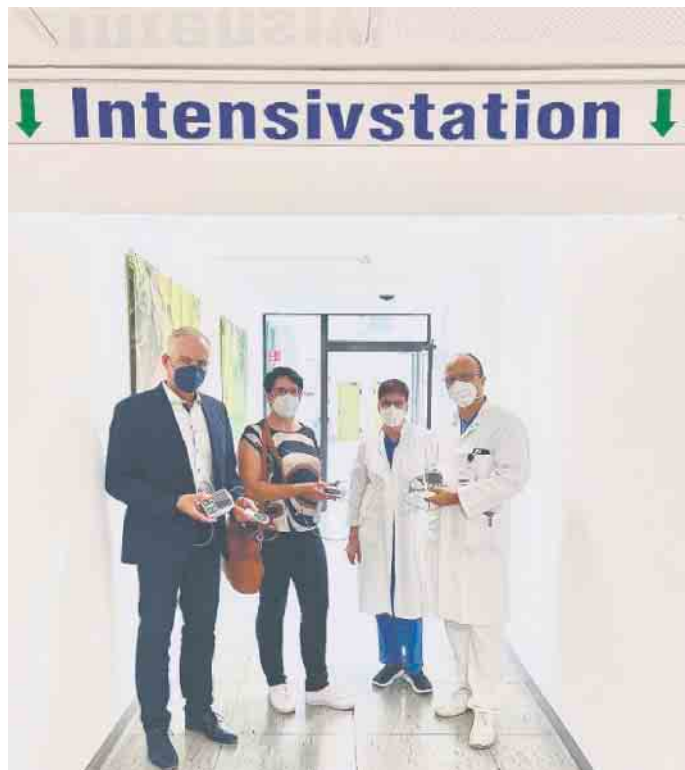
**Porz-Mitte** - Starke Bauchschmerzen nach dem Essen und kontinuierlicher Gewichtsverlust können viele Ursachen haben. Eine davon ist eine Verengung oder Verstopfung der arteriellen Gefäße, die den Darm mit Blut versorgen - die sogenannte Angina abdominalis. Dr. Thomas May, Chefarzt der Gefäßchirurgie am Krankenhaus Köln-

Porz, erklärt am Dienstag, 27. September, um 18 Uhr in einem Online-Vortrag Diagnose und Therapiemöglichkeiten dieser Durchblutungsstörung der Darmwand. Auch Patientenfragen werden beantwortet. Eine Anmeldung per Mail ist unter [veranstaltung@khporz.de](mailto:veranstaltung@khporz.de) mit dem Stichwort „Gefäßchirurgie“ möglich. (red.)

## Förderverein spendet dem Krankenhaus Schmerzpumpen

**Porz-Mitte** - Schmerzen beeinträchtigen Patient\*innen und haben negative Auswirkungen auf ihre Regeneration, nicht nur nach einer Operation. Die effektive Behandlung von Schmerzen ist daher einer der wichtigsten Bestandteile der Patientenbetreuung im Krankenhaus. Bei der sogenannten „Patienten-kontrollierten Analgesie“ (PCA) bestimmen die Patient\*innen selbst ihren Schmerzmittelverbrauch, indem sie sich die erforderliche Dosis über eine mobile Schmerzpumpe

selbst verabreichen. Da die Schmerzmitteldosis für den jeweiligen Patienten durch den betreuenden Arzt genau eingestellt wird, ist eine Überdosierung nicht möglich. Das Porzer Krankenhaus setzt bereits zwölf dieser Schmerzpumpen regelmäßig ein und konnte nun die Spende von drei zusätzlichen Geräten durch den Förderverein des Krankenhauses entgegennehmen. Die übergebenen Geräte haben einen Gesamtwert von 7000 Euro. (red.)



Chefarzt Henning Krep und Schwester Kirstin Albrecht-Klein freuen sich über die Spende von Simin Fakhim-Haschemi und Hans Baedorf vom Förderverein. (v.r.). Foto: Krankenhaus Köln-Porz

## Veedelsflohmmarkt im Osten von Ensens

**Ensen** - Am Sonntag, 2. Oktober, findet im Osten von Ensens ein Veedels-Flohmmarkt statt. Verkauft wird in der Kernzeit von 11 bis 15 Uhr. Die teilnehmenden Bewohner\*innen im Heidbergweg

und Schildgenweg bieten eine Vielzahl von lohnenswerten Altertümchen. Interessierte Anwohner\*innen können sich noch melden, um als Anbieter mit dabei zu sein. [www.EnsenOst.de](http://www.EnsenOst.de) (red.)

perfekt für Hochzeiten

**BIERGARTEN GEÖFFNET!**

Vielseitige Biergartenküche & mehr!

**Events, Frühstück, Biergarten**

Mi.- So. Frühstück ab 10 Uhr  
**Mittwochs Reibekuchentag** ab 17 Uhr  
 Am Wochenende Biergartenkarte ab 17 Uhr

**Jeden Sonntag riesiges Frühstücksbuffet.**  
 Näheres unter [www.zur-heide-event.de/cafe-biergarten/](http://www.zur-heide-event.de/cafe-biergarten/)

Camp-Spich-Str. 1, Troisdorf | Tel 0178-1590108  
[zur-heide-event.de](http://zur-heide-event.de)



Lassen Sie Ihre  
**Veranstaltung** zu einem  
**Erlebnis** werden!

Tagungen // Messen //  
 Kongresse // Seminare

[www.stadthalle-troisdorf.de](http://www.stadthalle-troisdorf.de)

# Einladung zu unseren Tagen der offenen Tür am 24. & 25. September von 10 bis 17 Uhr

**Trainieren Sie** bei Anmeldung ab 3 Mon. Laufzeit **bis Ende des Jahres GRATIS!**  
Jetzt Termin vereinbaren oder spontan am 24./25. September vorbeikommen!



## TRAINIEREN KÖNNEN SIE ÜBERALL – IHRE ZIELE ERREICHEN SIE IM INJOY WAHN!

Durch ganzheitliche Betreuung und modernste Trainingsmethoden, welche von unseren Fachtrainern angeleitet werden, lässt sich das biologische Alter nachweislich senken. Unser Rad des Erfolges ist hierfür der Garant für Ihren Erfolg: **Training – Ernährung – Regeneration – Motivation** sind DIE Schlüsselfaktoren für erfolgreiches Training

**RESERVIEREN SIE SICH  
JETZT SCHON EINEN  
TERMIN FÜR DIE TAGE  
DER OFFENEN TÜR.**

☎ 02203-67852



DEUTSCHES INSTITUT  
FÜR SERVICE-QUALITÄT  
GmbH & Co. KG

**1. PLATZ**  
**INJOY**  
Testsieger  
Fitness-Studios  
Service und Angebot  
TEST Jan. 2022  
10 überregionale  
Fitness-Studio-Anbieter  
Testsieger seit 2010

www.disq.de  
Privatwirtschaftliches Institut  
**ntv**

INJOY Köln-Wahn · Albin-Köbis-Str. 3 · 51147 Köln-Wahn · [www.injoy-koeln.de](http://www.injoy-koeln.de)  
☎ 02203-67852 · ☎ 0151-40800970 · [info@injoy-koeln.de](mailto:info@injoy-koeln.de)

**INJOY**  
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS



Unser Programm für Gäste & Mitglieder an unseren Tagen der offenen Tür am 24. & 25. September • 10 – 17 Uhr im INJOY Wahn

## Kostenlose Vorträge am 24.09.2022

### 11:00 Uhr Thema: **SARKOPENIE – der altersbedingte Muskelverlust**

Was kann ich tun, um bis ins hohe Alter mobil und selbständig zu bleiben?!

Wie beeinflussen Bewegung und Ernährung diesen Prozess?!

Trainier sie oder verlier sie! Deine Muskeln, Wunderwerke der Natur.

### 12:15 Uhr Thema: **Neue Wege zum gesunden Abnehmen**

LowCarb, LowFat, Intervallfasten oder doch

Kalorienzählen?! Welches Konzept ist das Richtige?

Was hilft am besten? Unser Ernährungsexperte bringt Licht ins Dunkel.

**Achtung:  
Begrenzte Plätze!  
Reservierung ab sofort unter:**  
☎ 02203-67852  
☎ 0151-40800970  
info@injoy-koeln.de

## Einladung zu unseren Tagen der offenen Tür am 24. & 25. September von 10 bis 17 Uhr

**Trainieren Sie** bei Anmeldung ab 3 Mon. Laufzeit **bis Ende des Jahres GRATIS!**  
Jetzt Termin vereinbaren oder spontan am 24./25. September vorbeikommen!

### INJOY Kursevent am 25.09.2022 von 10 – 15 Uhr

Erleben und testen Sie das INJOY Kursprogramm kostenlos! Alle Kurse dauern maximal 30 - 35 Minuten und sind somit perfekt auch für Einsteiger geeignet.

**Achtung: Begrenzte Plätze!  
Reservierung ab sofort unter:**

☎ 02203-67852  
☎ 0151-40800970  
info@injoy-koeln.de

10:00 Uhr	<b>YOGA</b>
10:45 Uhr	<b>LesMills BODYPUMP</b>
11:00 Uhr	<b>CYCLING-Special 90 Min.</b>
11:30 Uhr	<b>LesMills BODYATTACK</b>
12:15 Uhr	<b>LesMills CORE</b>
13:00 Uhr	<b>ZUMBA</b>
13:45 Uhr	<b>LesMills BODYBALANCE und Step Aerobic</b>
14:30 Uhr	<b>Rücken-Fit &amp; Faszienyogastik</b>



INJOY Köln-Wahn · Albin-Köbis-Str. 3 · 51147 Köln-Wahn · [www.injoy-koeln.de](http://www.injoy-koeln.de)  
☎ 02203-67852 · ☎ 0151-40800970 · [info@injoy-koeln.de](mailto:info@injoy-koeln.de)

**INJOY**  
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS



**- FENSTER  
- TÜREN  
- ROLLADEN  
- REPARATURSERVICE**

**ERO**  
BAUELEMENTE

- seit 40 Jahren in Köln-Porz -

Sperren Sie  
Kälte und Hitze  
einfach aus!

**51145 KÖLN** **0 22 03 - 2 45 90**  
**KAISERSTR. 82** **info@ero-bauelemente.de**

Service hat einen Namen

**Schmitz** GMBH  
*in Porz*

**CITROËN** **DS AUTOMOBILES** **MAZDA**

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

**Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • ☎ 0 22 03 – 36 97 80**  
**Seit 1986 für Sie vor Ort!**  
Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner. Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!  
**auto-schmitz-porz.de**

## Zweiter Platz in den Niederlanden

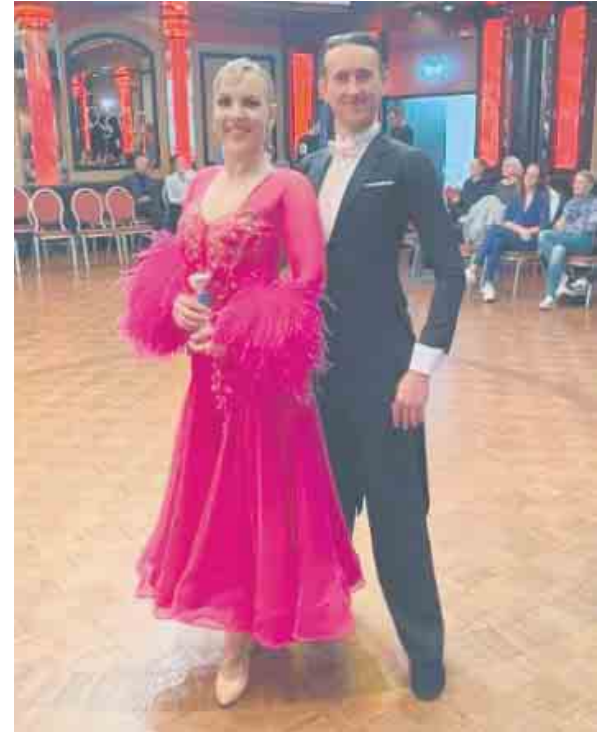


Foto: TGC Rot-Weiß Porz

**Urbach** - Camillo Sulzer und Eva Wigger vom Tanzclub TGC Rot-Weiß Porz haben beim „Grote Prijs Van Twente“ in Oldenzaal in den Niederlanden den zweiten Platz erntet. Nach dem Erfolg zeigte sich das Paar glücklich: „Wir sind sehr zufrieden mit dem Ergebnis, es war ein tolles Turnier mit tollem Publikum, schöner Location und angenehmer Atmosphäre“, so Sulzer und Wigger. (red.)

## Erntedankgottesdienst

**Urbach** - Am Sonntag, 2. Oktober, findet um 11 Uhr ein Erntedankfest in der Friedenskirche, Kastanienweg 8, statt. Mit Fürbitten, Gebeten und Liedern soll ein selbstgestalteter Gottesdienst

umgesetzt werden. Im Anschluss sind die Beteiligten zu Kaffee und Kuchen eingeladen. Die Ausrichter bitten um Anmeldung per Mail an friedenskirche.urbach@gmx.de. (red.)

## Eltern-Kind-Kurse

**Urbach** - Im Oktober starten im Pfarrheim St. Bartholomäus Eltern-Kind-Kurse für verschiedene Altersgruppen. Die Eltern-Kind-Kurse sind eine Veranstaltung des Katholischen Bildungswerks in Zusammenarbeit mit der Pfarrge-

meinde Christus König. Die Konfession spielt für die Teilnahme keine Rolle. Informationen gibt es über Kursleiterin Bettina Schäfer-König: 0157 76675139, eltern-kind-kurse-grengel@gmx.de. (red.)

**KULTUR IN  
TROISDORF**

[www.kultur-in-troisdorf.de](http://www.kultur-in-troisdorf.de)





# Langer Discounter im Verzug

Die Stadt Köln hat nun einen Bebauungsplan für das Areal „An der Mühle“ in Langel vorgelegt

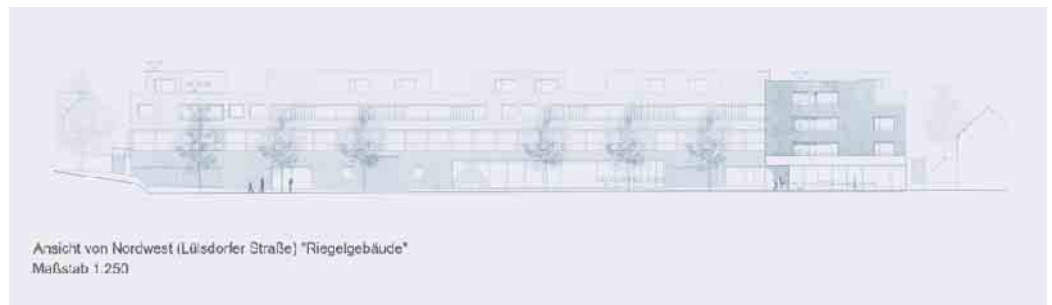


Ein Blick auf die Anordnung des Areals von oben. Grafik: Stadt Köln



Großes Interesse herrschte bei der Informationsveranstaltung im September 2019. Foto: Göllnitz

**Langel** - Einen Beschluss der Bezirksvertretung dazu gab es bereits im September 2016. 2018 dann einen erneute Bitte der BV an die Stadt Köln, schnellstmöglich die Umsetzung eines Bebauungsplans für das Grundstück „An der Mühle“ in Langel auf den Weg zu bringen. Nun scheint etwas Bewegung in die Sache zu kommen: So hat die Stadt Köln nun einen Bebauungsplan offengelegt. Für das Gebiet östlich der Lülsdorfer Straße, südlich der Straße An der Mühle, westlich und nördlich der Straße Am Weingartsberg in Langel. „Arbeitstitel: „An der Mühle“ in Köln-Porz-Langel, so die Stadt. Das Projekt ist deshalb besonders und wird von vielen Anwohnenden freudig erwartet, weil neben frei finanziertem und gefördertem Wohnungsbau, inklusive einer Wohngruppe für betreutes Wohnen, auch Einzelhandel angesiedelt werden soll. Langel könnte so den lange gewünschten Supermarkt, in diesem Fall mit möglicherweise Aldi wahrscheinlich eher einen Discounter, mit angegliedertem Bäcker erhalten - inklusive ausreichend Parkplätzen vor der Tür. Gutachten zu Schallschutz, Naturfragen und Bodenbeschaffenheit liegen, so die Stadt, vor. Unterlagen können öffentlich bis zum 15. Oktober beim Stadtplanungsamt im Stadthaus, Ladenlokal 5, Willy-Brandt-Platz 2, in Deutz eingesehen werden. Eine vorherige Terminvereinbarung unter 0221 22122854 oder per Mail an [bauleitplanung@stadt-koeln.de](mailto:bauleitplanung@stadt-koeln.de) ist erforderlich. Im September 2019 wurden bei einer Öffentlichkeitsveranstaltung in Langel auch erste Entwürfe zu ei-



Erste vorgestellte Entwürfe zeigten eine mögliche Gestaltung des Gebäudes. Grafik: Stadt Köln

nen möglichen Aussehen des neuen Gebäudes vorgestellt. Demnach könnte sich ein längliches und dreietagiges Gebäude entlang der Lülsdorfer Straße erstrecken. Jedoch rund 25 Meter zurückverlagert, so dass davor Parkplätze eingerichtet werden können. Ein Bäcker mit Café könne einen

kleinen vorgelagerten Bau als Heimat bekommen. Dächer sollen begrünt werden. Hinter der Gebäude-Rasenflächen entstehen. 2019 äußerten die Planer den Wunsch, dass in zwei oder drei Jahren gebaut werden könne. Etwa 18 Monate sollten die Gebäude dann eröffnet werden. Wäre dies so ge-

kommen, dann wäre der Bau inzwischen zumindest schon gestartet. Nun kommt es etwas anders. Das damals ebenfalls angekündigte Sanieren des Loorwegs ist inzwischen allerdings schon umgesetzt worden. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)

Anzeige

## Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik

**Menden** - Ein Teppich verdient die richtige Pflege, weiß Kierpacz, Fachmann und Inhaber des Orientteppichhandels auf der Burgstraße. Er ist Herr über die edelsten und hochwertigsten Teppiche des Orients und beherrscht die Pflege- und Waschtechniken für Teppiche nach persischer Tradition. „Alle fünf Jahre“, so der Fachmann, „muss ein Teppich gewaschen werden“. Wird die Wolle nicht regelmäßig rückgefettet, verschleißt diese sehr schnell. Seit mehr als 30 Jahren kennt sich die Familie Kierpacz mit Kunst, Pflege und Reparatur von Teppichen



**Waschaktion**  
**9,90 € pro<sup>2</sup>**  
auf Velour-  
+ Maschinen-  
Teppiche

aus. Neue und auch antike Teppiche, die im eigenen Hause restauriert wurden, sind in den Ausstellungsräumen zu sehen. „Es lohnt sich auf jeden Fall, einmal reinzuschauen und die vielen Kostbarkeiten und das Ambiente bei einem Glas Tee zu genießen“, empfiehlt Kierpacz. Wir bieten auch kostenlose Abholung und Lieferung von Teppichen an.

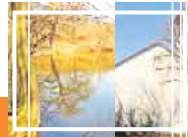


**30% Rabatt**  
auf Polster-  
reinigung und  
Restaurierung

## Orient-Teppich-Handel Waschen ist günstiger als Neukauf!

• Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen • Rückfettung • Auslage eines Gegenstücks während der Waschzeit • **kostenloser Bring- und Abholdienst ! Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!**  
**Kierpacz • Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden**  
**Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder 0 22 24 / 9 89 67 22**  
**Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden**

Besuchen Sie uns in unserem  
Ladenlokal in der Bahnhof-  
straße 11 in Bad Honnef



Hallo Nachbar.

Mit dem TÜV Rheinland-Team in Porz unbeschwert die schönste Jahreszeit genießen. Einfach vorbeikommen oder einen Termin vereinbaren unter **0800 8838 8838** oder [www.tuv.com/termin](http://www.tuv.com/termin).

**Prüfstelle Köln Porz-Eil**  
Theodor Heuss-Straße 55  
51149 Köln

**Prüfstelle Köln Porz-Lind**  
Am Linder Kreuz 53  
51147 Köln

**Jetzt  
2x  
in Porz!**

[www.tuv.com/termin](http://www.tuv.com/termin)

**TÜVRheinland®**  
Genau. Richtig.

- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Meisterbetrieb

Heizung - Bäder  
**Scharpel**

Kurt Scharpel

Akazienweg 19 b

51147 Köln / Porz Grengel

Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61



**HANSEN**

**Autohaus Hansen**

Grengeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grengel

Telefon 02203 922730

Feel the difference



**Tagespflege Heidestrasse**

Met em Veedel

02203 - 18 65 741



[www.tagespflege-heidestrasse.de](http://www.tagespflege-heidestrasse.de)

[www.barbaras-pflegeteam.de](http://www.barbaras-pflegeteam.de)

Ambulanter Pflegedienst



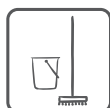
02203 - 10 21 361



*wir machen das für Sie seit über 20 Jahren mit Erfahrung*

**Gebäudereinigung & Hausmeisterservice**

**Marco Krieger**



02203 - 95 83 203

[www.gebaeudeservice-koeln.de](http://www.gebaeudeservice-koeln.de)

## Babysitter-Kurs

**Wahnheide** - Das Familienzentrum Christus König bietet in der CariKids Kita in der Elisabethstraße 17, einen Babysitterkurs für Jugendliche ab 15 Jahren an. Die Termine finden am 28. und 29. Oktober und am 5. November statt. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Verzehrunterlage über zwei Euro wird beim ersten Treffen eingesammelt. Anmeldung sind bei Svenja Leuffen unter 0173 5890553 oder per Mail an [svenja.leuffen@caritas-koeln.de](mailto:svenja.leuffen@caritas-koeln.de) möglich. (red.)

## Workout-Kurs des TV Jahn Wahn

**Wahn** - Ab Oktober bietet der TV Jahn Wahn Köln-Wahn 1909 e.V. einen neuen Kurs „Workout mit Baby“ an. Teilnehmen können Mütter deren Baby mindestens zwölf Wochen alt ist. Zudem sollten Hebamme oder Arzt das Okay für den sportlichen Wiedereinstieg geben. Der Kurs ist ein Ganzkörpertraining zur Verbesserung von Kondition, Mobilisation, Kraft, der inneren und äußeren Balance, sowie der Entspannungsfähigkeit. Der sechswöchige Kurs findet donnerstags um 10.15 Uhr im Vereinsheim des TV Jahn Wahn, Sportplatzstraße 9, statt - bei passendem Wetter im Naherholungsgebiet Bieselwald. Die Kursgebühr beträgt 42 Euro. Kontakt kann per Mail an [sabine.sport.wahn@mail.de](mailto:sabine.sport.wahn@mail.de) oder unter 02203 9034128 aufgenommen werden. (red.)

## Vorlesen auf dem Platz der Kulturen



Foto: Bürgerzentrum Finkenber

**Finkenber** - Das Bürgerzentrum Finkenber hat den Platz der Kulturen im Stadtteil mit mitgebrachten Büchern in einen Leseort verwandelt. Kinder der Kindertagesstätte Konrad-Adenauer-Straße konnten so gespannt den vorgetragenen Geschichten lauschen. Und auch für die Vorleserinnen wurde die Aktion dadurch zu einem besonderen Erlebnis. Das Projekt „Mit den Geschichten durchs Veedel“ konnte vom Bürgerzentrum durch den Förderfonds „Starke Veedel starkes Köln“ umgesetzt werden. (red.)



# „Die Veränderungen annehmen, nicht beklagen“

Das Krankenhaus Köln-Porz arbeitet an seiner Zukunftsfähigkeit - neue Zertifizierungen und eine Chest Pain Unit gehören dazu



Eines der Zimmer der neuen Chest Pain Unit: Oberärztin Kathrin Meister ist eine der Mediziner\*innen dort. Foto: Göllnitz



Chefarzt Marc Horlitz wird nicht müde zu betonen, wie sehr die Arbeit auch eine Teamleistung ist. Foto: Göllnitz

**Porz-Mitte** - Die Zertifizierung zum Vorhofflimmerzentrum sei ein bisschen wie das medizinische Staatsexamen gewesen, so Professor Marc Horlitz. Nun trägt das Porzer Krankenhaus, an dem Horlitz Chefarzt der Kardiologie ist, diesen Titel. Und gleich noch ein paar mehr, denn auch als sogenanntes Mitralklappenzentrum ist das Haus zertifiziert. Zudem hat die neue Chest Pain Unit ein Zertifikat erhalten.

Auch letztere, CPU abgekürzt, sei ein wichtiger Bestandteil, um als Krankenhaus für die Zukunft gewappnet zu sein, so Horlitz. Nicht zuletzt das Krankenhausstrukturgesetz von 2015 mache Veränderungen nötig. Die Stichworte dabei, so Horlitz: Digitalisierung, Ambulantisierung, Zentrumbildung und Netzwerkeschaffen.

Auch Krankenhaus-Geschäftsführer Arist Hartjes sieht in der neuen CPU ein Zeichen dafür, dass sich das Haus weiterentwickle. „Wir wollen die Strukturveränderungen annehmen und nicht beklagen“, so Hartjes.

Mit der neuen CPU müsse nun kein kardiologischer Notfall mehr am Krankenhaus Köln-Porz vorbeifahren, erklärt Chefarzt Horlitz. Wird jemand mit Brustschmerzen in die Notaufnahme eingeliefert, so wird zeitnah eine Verlegung in die Chest Pain Unit drei Stockwerke oberhalb veranlasst. Hier kann schnell diagnostiziert und behandelt werden. Wobei nicht jeder Brustschmerz eine Lungenembolie oder auch ein Herzinfarkt sein müsse, so Horlitz.

„Die CPU ist mehr als eine Station.

Sie ist eine Versorgungseinheit“, erklärt Dr. Dennis Rottländer. Er ist Spezialist für die Behandlung defekter Herzklappen per Katheter. Speziell für ältere Menschen, die auf Grund ihrer Konstitution nicht mehr operiert werden können, eine große Hilfe. Mit der CPU habe man nun ein Potpourri an Möglichkeiten, so Marc Horlitz. Sie sei immer anfahrbar, es sei immer ein Bett frei. Und auch der Bereich Pflege sei dabei wichtig.

Insgesamt wolle man weiter eine Vorreiterrolle in Köln haben, so Horlitz. Daran werde man als Team die

nächsten Jahre arbeiten. Bei der sogenannten Kryoablation, einer Behandlung von Herzrhythmusstörungen unter Kälteeinsatz, ist das Krankenhaus Köln-Porz sogar welt-

weit führend. So sei man eines von zehn Krankenhäusern mit den meisten Fallzahlen in der Welt, berichtet Horlitz. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: enqoozee)

**Malermeister**  
Verschönern und Erhalten  
ist unser Beruf

Auf Wunsch erstellen wir für Ihre Räumlichkeiten individuelle Gestaltungsvorschläge. Wir stehen Ihnen beratend zur Seite.

Qualitativ hochwertige Materialien und fortschrittliche Techniken bei der Verarbeitung gewähren Ihnen maximale Leistung und Wertigkeit.

Ob Altbau oder Neubau, wir bieten Ihnen maßgeschneiderte Lösungen. Damit Sie an Ihrem Zuhause lange Freude haben.

**Eberescheweg 3**  
D-51147 Köln  
Tel. 02203 - 27708  
Fax 02203 - 292348  
Mobil 0172 - 8636602  
info@freckicks-malermeister.de  
[www.freckicks-malermeister.de](http://www.freckicks-malermeister.de)

**PORZER RÜCKENSTUDIE**

Dein Programm zu mehr Lebensqualität

**Jeder 2. Mensch in Deutschland leidet an Rückenschmerzen!**

**Wir bieten die Lösung:**

Sie erhalten im Rahmen der Studie:

- Rücken-Diagnostik (vorher/nachher) mit dem Dr. Wolff BackCheck
- 8 betreute Trainingseinheiten im - Beweglichkeits-Zirkel - Dr. Wolff-Rückentherapie-Center - Muskelaufbau-Zirkel
- 8 wöchigen Präventionskurs nach § 20 Flexibel Training - Beweglichkeit

**Jetzt anmelden und einen von 50 Studienplätzen sichern!**

**aktivo**  
TRAINING & REHA

Houdainer Straße 2-4, 51143 Köln  
Tel: 02203 - 1 86 92 16  
[www.aktivo-zuendorf.de](http://www.aktivo-zuendorf.de)

## Sommerfest der SG DLR e.V.

„Wir haben hier eine Oase im Grünen“, Barbara Weindel

**Lind** - Gegründet worden sei der Tennisverein vor über 50 Jahren, damals von Mitarbeitenden des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt (DLR) mit der Unterstützung desselben. Denn: Die Tennisplätze liegen direkt neben dem, über die Porzer Stadtgrenze hinaus bekannten Raumfahrtzentrum. Die Mitgliederstruktur habe sich in der Zeit zwar geändert, heute

seien nicht mehr viele Mitglieder beim DLR beschäftigt, aber die Grundidee des Vereins blieb gleich, berichtet Weindel, die als Pressewartin im Verein für die Öffentlichkeitsarbeit zuständig ist. Denn: Die Grundidee war, einen familienfreundlichen Verein zu gründen, indem jede\*r Tennis spielen kann. Auf die Frage, was hier anders ist als bei vergleichbaren Tennisver-



Die Tennisanlage mit reichlich Schattenspendern in Lind. Foto: Thelen



Sommerfest mit Würstchen, Salaten und reichlich Programm. Foto: Thelen

einen berichtet Weindel: „Wir haben hier eine Oase im Grünen, selbst bei den höchsten Temperaturen kann man hier unten den Bäumen Tennis spielen.“

Kürzlich fand das diesjährige Sommerfest auf dem Gelände am Planitzweg statt. Auf dem Programm standen unter anderem die Clubmeisterschaftsendspiele des Vereins. Diese mussten witterungsbedingt ausfallen - aber dennoch wurde einiges geboten: So trat beispielsweise eine Zaubererin auf, es gab Würstchen vom Grill mit von Vereinsmitgliedern gesponserten Salaten und Tennis konnte den-

noch gespielt werden. Abgerundet wurde die Veranstaltung vom Auftritt der Band Kölschraum und einer anschließenden Party mit DJ. Training findet im Verein täglich statt, und auch neue Mitglieder sind immer willkommen.

Dazu der erste Vorsitzende Torsten Prenner: „Wir freuen uns immer über neue Gesichter. Diese können sich gerne auf unserer Homepage informieren und dort Kontakt mit uns aufnehmen.“ Der Verein richtet in den Herbstferien ein Tennis-Herbst-Camp aus, dafür sind noch Anmeldungen möglich. (Sascha Thelen)

## Zwei Tage Festival am Flughafen

„Dieses Jahr ist der zweite Anlauf, und wieder ein voller Erfolg“ - Tom Kulik, Veranstalter

**Grenge** - Am einem Wochenende Anfang September: Musik und Festivalstimmung am Flughafen Köln/Bonn. Die DHL OPENAIRport Kulturtage, veranstaltet von Sa Cova aus Porz, waren für Veranstalter Tom Kulik ein voller Erfolg. „Wir freuen

uns, dass wir zum zweiten Mal am Flughafen mit so vielen bekannten Kölner Bands zu Gast sind“, so Kulik. Und die rund 2000 Besucher\*innen auf dem Gelände bekamen reichlich Kölsche Musik auf die Ohren. Mit Kasalla, Druckluft

**Schmitt**  
**Peterslahr**  
Logistik · Baustoffe · Truck-Service

### Wir brauchen Verstärkung !

Für unseren namhaften Kunden mit Sitz in 51147 Köln suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

### Kraftfahrer (C/CE) (m/w/d)

Der Sattelzug ist auf dem Firmengelände unseres Kunden stationiert.

Geregelte Einsatzzeit: Montag bis Freitag 21:00 Uhr bis ca. 09:00 Uhr

Selbständige Be- und Entladungen in den Niederlassungen mit Stapler vor Ort

Das können wir Dir bieten:

- guter Umgang untereinander
- ein dynamisches, motiviertes Team
- Dein eigenes, modernes Fahrzeug mit neuester Technik
- modernste Telematik-Unterstützung für einen stressfreien Arbeitsablauf
- sehr gute Bezahlung mit zusätzlichen Prämien
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld

Das musst Du mitbringen:

- Deine ganze Persönlichkeit mit einer positiven Einstellung zu Deinem Job
- einen gültigen Führerschein CE / Klasse 2 und den Eintrag der Schlüsselzahl 95
- Staplerschein
- vorausschauenden, sicheren und gepflegten Umgang mit dem Fahrzeug
- Du bist kommunikativ und stehst zu Deinem Wort!

Einfach gesagt:

Wir sind ein echt gutes Team und hoffen auf Deine Unterstützung!

Deine aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen sendest Du bitte mit Angabe Deiner Gehaltsvorstellung und Verfügbarkeit vorrangig per E-Mail an die angegebene Adresse: [v.prochnau@schmitt-peterslahr.de](mailto:v.prochnau@schmitt-peterslahr.de).

Weitere Infos unter: [www.schmitt-peterslahr.de](http://www.schmitt-peterslahr.de).

Melde Dich bei uns – wir freuen uns auf Dich!

**Hans K. Schmitt GmbH & Co. KG**

Erlenstraße 1-9, 56587 Oberhonnefeld · [www.schmitt-peterslahr.de](http://www.schmitt-peterslahr.de)



und Cat Ballou sind nur drei regionale Bands erwähnt, die auf der Bühne aufgetreten sind. Und auch das schlechte Wetter am Samstag konnte die Besucher\*innen nicht abhalten, mit Regencapes wurde weitergefeiert. Moderiert wurde die Veranstaltung von Martin Schops, der selbst im Kölner Karneval regelmäßig als Redner aktiv ist. Tom Kulik freut sich schon, wenn es nächstes Jahr wieder Musik am Flughafen erklingt: „Wir machen weiter - nächstes Jahr gibt es wieder Termine, diesmal vielleicht sogar mit bekannten nationalen und internationalen Bands“, berichtet der Veranstalter.



Trotz schlechtem Wetter - die Besucher\*innen ließen sich den Spaß nicht verderben, hier beim Auftritt von „Druckluft“

bis zu  
500,00 Euro  
sparen!

# GLEITSICHT INKLUSIVE

Gleitsicht ohne Aufpreis zu Einstärkengläsern  
Jetzt beim Gleitsicht-Experten Jahn!

**optik jahn**  
**HÖRAKUSTIK**

**TEST Bild**  
**DIE BESTEN DER STADT**  
2021  
Hörsensensibilität  
★★★★★  
**OPTIK JAHN HÖRAKUSTIK**  
**KÖLN**  
**1. Platz**  
**OPTIKER**

50126 BERGHEIM  
Hauptstraße 13  
Tel: 02271/44588

50321 BRÜHL  
Uhlenstraße 109  
Gleiser-Galerie  
Tel: 02232/569045

51103 KÖLN-KALK  
Kalk-Hauptstraße 55  
Köln-Arcaden  
Tel: 0221/39503660

51107 KÖLN-RATH  
Röhrstraße 620  
Tel: 0221/561572

51143 KÖLN-PORZ  
Hermannstraße 2  
City-Center-Porz  
Tel: 02203/977315

51465 BERGISCH-GLADBACH  
Hauptstraße 130  
Rheinberg-Galerie  
Tel: 02202/1882477

53225 BONN-BEUEL  
Kreuzstraße 1  
Tel: 0228/5738060

53875 EUSKIRCHEN  
Neustraße 11  
Tel: 02251/75070

www.optikjahn.de    info@optikjahn.de    Optik Jahn Hörakustik ist ein Angebot der Optik Jahn GmbH · Von-der-Webem-Straße 3-5 · 51145 Köln

**Rathausaal Porz**  
Veranstaltungen im  
Bezirkstheater Porz

**THEATERABO**

- **Avanti! Avanti! 29.10.22**
- **Schwiegermutter und andere Bosheiten 29.11.22**
- **Bäumchen wechsel Dich! 10.12.22**
- **Geliebte Hexe 22.4.23**
- **Die Kehrseite der Medaille 10.5.23**

**Nur 95 €**

**Marina Kirsten & Ian Bishop**  
Ü60-Schlagerparty  
Do., 20. Oktober 2022, 15 Uhr

**Avanti! Avanti!**  
Komödie mit  
Stefanie Hertel u. a.  
Sa., 29. Oktober 2022, 20 Uhr

**Ingrid Kühne**  
mit „Von Liebe allein  
wird auch keiner satt!“  
Fr., 18. November 2022, 20 Uhr

**LESEHERBST**

Di., 08. November 2022, 20 Uhr  
**Constanze Lindner**

Mi., 09. November 2022, 20 Uhr  
**Susanne Fröhlich**

Sa., 12. November 2022, 20 Uhr  
**Elena Uhlig**

Kooperation mit: **Buchhandlung Bouya**  
**02203 183 5565**

**www.rathausaal-porz.de**  
alle Karten unter  
**köln ticket** Hotline 0221 2801 & westticket boomticket 2801  
Telefon 0221 / 221-97333

**Stadt Köln**



**LEUGERMANN**  
Apotheken

**Kostenlose Telefonnummer**

**0800 - 2 766 266**

**Mit kostenlosem Liefersdienst**

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
www.langel-dach.de  
info@langel-dach.de  
Tel.: 02203 - 32926



QUALITÄT GANZ OBEN!



**Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice**

## Kölscher Abend bei den Eiler Schützen

**Eil** - Am Mittwoch, 5. November, veranstaltet die Schützenbruderschaft St. Sebastianus Eil im Schützenhaus in der Leidenhausener Str. 62 ihren siebten Kölschen Abend. Beginn ist um 18.30 Uhr. Interessierte sind eingeladen, einen netten Abend in netter Gesellschaft mit leckeren Getränken und zu zivilen Preisen zu verbringen. Auch ein Kölsches Buffet wird vorbereitet. DJ „Winni“ wird mit kölscher Musik den Abend gestalten und Klaus Krumsdorf, alias „Klaus K.“, mit Liedern der Bläck Fööss auf die Karnevalszeit einstimmen. Auch die „Drei Tenöre“ aus Hünsborn haben ihr Kommen angekündigt. Der Eintritt ist frei. (red.)

## Offene Corona Impfkation bei Apfelfest

**Eil** - Parallel zum diesjährigen Apfelfest am Sonntag, 25. September, von 10 bis 17 Uhr lädt das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen zu einer offenen Corona Impfkation mit aktuellem Omikron Impfstoff ein. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Krankenkassenkarte und Personalausweis sollten mitgebracht werden. (red.)

## Spenden und Schlager zum Sommerfest

**Eil** - Die Karnevalsgesellschaft Fidele Grön Wiesse Rezag Porzer Ehrengarde e.V. hat ihr Sommerfest auf Gut Leidenhausen gefeiert. Rund 200 Gäste besuchten die Veranstaltung in der historischen Tenne des Gebäudes. Präsident Walter Reinartz begrüßte die Mitglieder und eröffnete die Veranstaltung, bei der neben reichlich Unterhaltung und Kulinarischem auch Spendenübergaben auf dem Programm standen. So überreichte Senator Michael König einen Scheck in Höhe von

666 Euro, den die Gesellschaft für das Kindertanzkorps einsetzen will. Senatspräsident Detlef Morus verkündete anschließend weitere Spenden in Höhe von jeweils 400 Euro für das Damenkomitee, die Rezaggirls und das Kindertanzkorps.

Für die Überreichung einer großen Spendensumme an die Stiftung It's for Kids begrüßte Walter Reinartz auf der Treppe der Tenne seinen Präsidentenkollegen von der 1. Straßenbahnsitzung e.V. Markus Petry. Die beiden Vereine hatten die Spende beim diesjährigen Konfettikapp, dem Golfturnier der Porzer Ehrengarde und der 1. Straßenbahnsitzung, eingesammelt. So konnte ein symbolischer Scheck über 10.000 dem aus Düsseldorf angereisten Vorstand von It's for Kids, Rainer Koch, übergeben werden.

Rainer Koch berichtete, dass die Stiftung in den vergangenen Jahren bereits mehr als 6 Millionen Euro für benachteiligte Kinder gesammelt und verteilt hat. Die Spende vom Konfettikapp soll für

Projekte für benachteiligte Kinder in Porz verwendet werden. Nach reichlich Spenden bot sich den Anwesenden dann reichlich Anlass zum Tanzen: So trat Sänger und Stimmenimitator Gottfried Kalenbergunter unter dem Künstlernamen Schlagergotti auf

die Bühne. Bevor es für ihn weiter ging nach Cannstatt, wo er beim Cannstatter Wasn auftritt, gab er reichlich Lieder mit Mitsingpotenzial von Udo Jürgens, Wolfgang Petry, Jürgen Marcus und Howard Carpendale zum Besten. (red.)



**Haus in Zwangsversteigerung  
Geranienweg 13 in Seelscheid  
Startpreis: 520.000 €**

Guckt beim ZVG Portal: kriegen und einziehen! Termin:

**AG Siegburg**  
03.11.22., 10:00 Uhr



**10.000 Euro konnten an die Stiftung It's for Kids überreicht werden.  
Foto: Rezag/Michael Ulbricht**



Landesliga, Staffel 1, Ergebnisse & Tabelle <sup>1</sup>		5. Spieltag		
SC Rheinbach	-	SSV Homburg-Nümbrecht	1:1	
SpVg. Porz	-	1. FC Spich	5:1	
FV Wiehl	-	SSV Merten	2:2	
SV Schlebusch	-	Deutz 05	2:0	
SV Altenberg	-	FV Bonn-Endenich	1:2	
TuS Oberpleis	-	FV Bad Honnef	1:1	
FSV Neunkirchen-Seelscheid	-	VfL Alfter	1:1	
SV Wachtberg	-	TuS Mondorf	0:3	
Saison 2022/23				
Pl.	Mannschaft	Sp	Tore	Pkt.
1.	SpVg. Porz	5	18:5	12
2.	FV Bonn-Endenich	5	11:5	12
3.	FSV Neunkirchen-Seelscheid	5	12:5	10
4.	VfL Alfter	5	13:7	10
5.	SV Schlebusch	5	8:8	9
6.	SC Rheinbach	5	12:5	8
7.	SSV Merten	5	12:7	8
8.	Deutz 05	5	7:4	8
9.	SSV Homburg-Nümbrecht	5	11:9	8
10.	TuS Oberpleis	5	6:6	6
11.	TuS Mondorf	5	9:13	6
12.	FV Wiehl	5	8:11	5
13.	SV Altenberg	5	4:7	2
14.	FV Bad Honnef	5	3:18	2
15.	1. FC Spich	5	5:17	1
16.	SV Wachtberg	5	2:17	1
Die nächsten Spiele:				
Fr. 23.09., 20:00 Uhr SSV Homburg-Nümbrecht - FV Wiehl				
Fr. 23.09., 20:00 Uhr FV Bad Honnef - SV Altenberg				
Fr. 23.09., 20:00 Uhr SV Schlebusch - FSV Neunkirchen-Seelscheid				
So. 25.09., 15:00 Uhr SSV Merten - TuS Oberpleis				
So. 18.09., 15:00 Uhr VfL Alfter - SpVg. Porz				
So. 18.09., 15:00 Uhr 1. FC Spich - SV Wachtberg				
So. 18.09., 15:00 Uhr TuS Mondorf - SC Rheinbach				
So. 18.09., 15:15 Uhr FV Bonn-Endenich - Deutz 05				
Alle Angaben ohne Gewähr, fehlende Ergebnisse standen bei Redaktionsschluss noch nicht fest.				

Fragen zur Verteilung?

HERR FALK  
mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de **REGIO** pünktlich • zielgerichtet • lokal  
PRESSE VERTRIEB GmbH  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

# Party-Time 2022

**ü-40-Party**  
02.10.2022 ab 20.00 Uhr im Eitzhof

**ü-30-Party**  
29.10.2022 ab 20.00 Uhr, Stadthalle Troisdorf

**ü-40-Party**  
04.11.2022 ab 20.00 Uhr im Eitzhof

**www.Ü40-and-more.de**



★★★ STAYIN'ALIVE ★★★

# LIVINGOSPEL

We celebrate our 25th anniversary on stage

#25 BEST OF GOSPEL & SOUL

Großes Jubiläumskonzert

## 08. Okt. 2022

STADTHALLE TROISDORF  
Einlass: 18:00 / Beginn: 19:00



**TICKETS**  
www.eventim.de

**BESTATTUNGSHAUS**  
*Wiedenau*

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18



**GLAHN**  
BESTATTUNGEN

www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117

Eine Zeit der Trauer,  
eine Zeit des Abschieds,  
eine Zeit nur für Sie:  
Unser Abschiedsraum

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum  
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

**Eigene Trauerhalle & Verabschiedungsraum**

**Bestattungshaus SCHWEITZER**  
seit 1959

Hauptstraße 389  
51143 Köln-Porz  
Tel. 02203 - 534 38  
Tag & Nacht  
www.bestattungshaus-schweitzer.de

**Bestattungen**  
**Langel**

seit 1926

Heumarer Straße 16  
51145 Köln Porz-Eil  
Tel. 02203 / 31139  
www.bestattungen-langel.de

**Schon geteilt?**  
... oder vertragen Sie sich noch ?

Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen, insbesondere bei einer Erbengemeinschaft. Eine frühzeitige Beratung hilft Konflikte zu vermeiden. Informieren Sie sich über Ihre Rechte und die Möglichkeiten der Vorsorge.

**Ute Sonnenschein-Berger**  
Rechtsanwältin

Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln - Telefon 0 22 03 - 92 28 70

**BESTATTUNGSHAUS**  
**LENARTZ**

Kupfergasse 12  
51145 Köln Porz-Urbach  
Telefon 0 22 03 / 2 44 29  
www.bestattungshaus-lenartz.de

## Evangelische Gottesdienste

Sonntag, 25. September  
9.30 Uhr Johanneskirche Gottesdienst  
9.30 Uhr Pauluskirche Gottesdienst  
11 Uhr Lukaskirche Gottesdienst  
11 Uhr Hoffnungskirche Gottesdienst

11 Uhr Markuskirche Gottesdienst  
Mittwoch  
18 Uhr Markuskirche Abendgebet mit Abendmahl  
Donnerstag  
19 Uhr Pauluskirche Abendandacht mit Glockengeläut

## Katholische Gottesdienste

### Gerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr Grengel, St. Mariä Himmelfahrt  
Sonntag, 9 Uhr Libur, St. Margaretha  
Sonntag, 10.30 Uhr Finkenberg, St. Maximilian Kolbe  
Sonntag, 10.30 Uhr Wahnheide, Christus König  
Sonntag, 11.45 Uhr Ensen, St. Laurentius  
Sonntag, 18 Uhr Porz-Mitte, St. Josef

### Ungerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr Eil, St. Michael  
Sonntag, 9 Uhr Langel, St. Clemens  
Sonntag, 10.30 Uhr Urbach, St. Bartholomäus  
Sonntag, 10.30 Uhr Zündorf, St. Mariae Geburt  
Sonntag, 11.45 Uhr Wahn, St. Aegidius  
Sonntag, 18 Uhr Porz-Ost, St. Fronleichnam

## Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.

## Gottesdienst der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste am Mittwoch um 19.30 Uhr und Sonntag um 10 Uhr aus.

## Gottesdienste der Ev. Gemeinde Porz-Wahn-Heide

Sonntag  
9.30 Uhr Martin-Luther-Kirche, Pfarrer Dr. Udo Schwenk-Bressler  
11 Uhr Friedenskirche, Pfarrer Dr. Udo Schwenk-Bressler



**Diehm**  
**BESTATTUNGEN**

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Heidestr. 222 · 51147 Köln · Tel. 02203 65522 · www.bestattungen-diehm.de



# Herbstlich Willkommen

## Reife Angebote von Hoff - schnell verfügbar



Sofort verfügbar - jetzt leasen  
ab 269,- €<sup>1</sup> mtl.

**Der Golf.** Der Golf fährt vor. Und setzt dabei neue Maßstäbe bei der Digitalisierung auf der Straße. Intelligente Assistenzsysteme machen jede Fahrt komfortabler und entspannter. Kombiniert mit dem typischen Golf Gefühl. **Mobile Ikone wird digitale Ikone.**

\* Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 5,7 / außerorts 4,2 / kombiniert 4,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 109



z. B. Golf R-Line 1,5 l eTSI OPF 96 kW (130 PS) 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG

**Ausstattung:** Lackierung: Reflexsilber Metallic, Rückfahrkamera, „Air Care Climatronic“, Licht-und-Sicht-Paket, Winterräder „Nottingham“ (zusätzlich), „Business Premium“-Paket inkl. Navigationssystem „Discover Media“, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, Außenspiegel elektrisch einstell-, anklapp-, beheizbar, mit Memory-Funktion und Beifahrerspiegelabsenkung, „Side Assist“, Ambientebeleuchtung 30-farbig, Top-Sportsitze vorn, Digital Cockpit Pro, Keyless Start, Einparkhilfe, LED-Scheinwerfer, Sportfahrwerk u.v.m.

Leasingsonderzahlung:	EUR 2.995,00 <sup>1</sup>
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	48 Monate
monatliche Leasing-Rate	EUR 269,00 <sup>1</sup>

Überführungspauschale ist in der Leasing-Rate enthalten. Alle Werte inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer. Beispielhafte Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 30.09.2022. Stand 09/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. **Bonität vorausgesetzt.**

Ihr Volkswagen Partner

# HOFF

**Autohaus Hoff GmbH & Co. KG**

Urbacher Straße 8 · 53842 Troisdorf-Spich · Tel. 02241-95126-0  
Westerwaldstraße 1 · 53757 St. Augustin · Tel. 02241-39183-0



[autohaus-hoff.de](http://autohaus-hoff.de)

Aus der Arbeit der Parteien CDU

# Fluglärm

Die CDU Fraktion hat die Verwaltung in der Bezirksvertretung gefragt:

1. Liegen der Verwaltung objektive Daten vor, mit denen sich Aussagen über die Lärmbelastung der Anwohner durch Flugbewegungen über die Querwindbahn treffen lassen?
2. Sofern nicht, sind in der Verwaltung Maßnahmen vorgesehen entsprechende Messstationen vom Flughafenbetreiber ein-

zufordern oder diese selbst aufzustellen? Die Verwaltung hat hierzu geantwortet:

Zu 1.) Auf Nachfrage hat der Flughafen der Verwaltung die Daten über die Starts der letzten 10 Jahre der Startbahn 24 vorgelegt. Demnach bewegte sich der Anteil der Starts dieser Startbahn im Bereich von 3-4% aller Starts. Auffällig ist das Jahr 2018 in dem infolge der Sanierung auf der „Großen Bahn 14L/32R“

notgedrungen die Querwindbahn sehr häufig (11,2%) genutzt wurde. Laut Auskunft des Flughafens wird der Anteil der Starts von Startbahn 24 aufgrund der Arbeiten am Rollweg B auch in 2022 überdurchschnittlich sein. Der Flughafen hat der Verwaltung außerdem mitgeteilt, dass eine Messstation für den Fluglärm (Messstelle 10 in Porz Wahn, Utestraße) aus technischen Gründen im Frühjahr 2022

demontiert werden musste. Aktuell plane der Flughafen die Anlage an einem neuen Standort in Porz Lind kurzfristig wieder in Betrieb zu nehmen...

Zu 2.) Da die Planungen des Flughafens zur Aufstellung der Fluglärmmessstelle 10 am neuen Standort in Köln Porz Lindt kurz dem Abschluss stehen, sind seitens der Verwaltung keine weiteren Maßnahmen vorgesehen

Stefan Götz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien CDU

Aus der Arbeit der Parteien SPD

# Herbsttour durch den Stadtbezirk

## SPD vor Ort

Die SPD im Stadtbezirk Porz/Poll lädt am Samstag, 01.10.2022 zur einer Herbsttour durch den Stadtbezirk ein. Gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern werden die Sozialde-

mokraten verschiedene Punkte in den Porzer Stadtteilen mit dem Fahrrad anfahren und über die Situationen vor Ort sprechen. Während und nach der Tour stehen die Mandats-

trägerinnen und -träger der SPD zum Austausch zur Verfügung.

Die Tour startet um 09:15 Uhr am Marktplatz in Ensens und endet gegen 12:30 Uhr in der Porzer City bei

einer Länge von ca. 15 km.

Weitere Details finden sie unter [www.porzspd.de](http://www.porzspd.de). Sie sind herzlich eingeladen mitzuradeln!

Pascal Pütz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD

Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

# Jugend-Bezirksvertretung in Porz

Im Mai dieses Jahres konnte endlich wieder eine Jugend-Bezirksvertretung stattfinden. Es war ein voller Erfolg und für alle Beteiligten ein echtes Erlebnis. Die Jugendlichen verfassten Anträge und diskutierten sie in ihren Klassenverbänden bzw. Kursen. Die besten Anträge wurden dann im Plenum der Jugend-Bezirksvertretung vorgetragen. Mit überzeugenden Wortbeiträgen und ab-

wechselndem Schlagabtausch versuchten die jeweiligen Verfechter die Zweifler zu überzeugen. Beschäftigt wurde sich mit Fragen, die auch die Bezirksvertreter jeden Tag auf dem Tisch haben: Verkehrsführung, Fahrradfreundlichkeit, Sportmöglichkeiten, Unterhaltungsangebot usw.

Wir setzen alles daran, dass Jugendbezirksvertretungen nun jedes Jahr abgehalten werden kön-

nen. Junge Leute haben viele Ideen. Sie befassen sich sehr intensiv mit den brennenden Themen unserer Zeit. Wir müssen ihnen die Gelegenheit geben, ihre Ideen zu präsentieren und uns die Gelegenheit, ihnen zuzuhören. Jugendliche müssen in weitreichende Entscheidungen mit einbezogen werden. Es sind diese Entscheidungen, die sie zwar nicht treffen, die sie dafür aber

umso mehr be-treffen. Deswegen ist es wichtig, dass Jugendliche möglichst früh für den politischen Gestaltungsprozess begeistert werden. Es braucht frischen Wind und Leute, die bereit sind, sich für ihre Ideen einzusetzen. Je mehr Akteure beteiligt sind, desto eher können wir erwarten, in einer Welt zu leben, wie wir sie wirklich wollen.

Markus Politz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen



Neugestaltung

Umgestaltung

Garten- u. Jahrespflege

**GartenService**

**ALEX HELGERT**

☎ 0170 / 880 28 57

Arndtstraße 11, 53859 Niederkassel

[gartenservice-helgert@hotmail.com](mailto:gartenservice-helgert@hotmail.com)



# Faire Preise und super Service

Seit 20 Jahren „Gold An- und Verkauf“ in der Kölner Straße 86

(wed) Seit 20 Jahren ist die Altinbas-Filiale „Gold An- und Verkauf“ an der Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) ein zuverlässiger Partner rund um den An- und Verkauf für alle Bürger, die Gold, Silber Brillanten oder Bernstein kaufen oder verkaufen wollen. Die Altinbas-Filiale bietet zu fairen Preisen sofort Bargeld

für Zahn-, Alt- oder Bruchgold an. Natürlich wird auch Goldschmuck, Bruchgold, Münzen, Goldbarren, Feingold, Platin und Silber angekauft. Zum weiteren Service gehören Schmuckreparaturen, Uhrenreparaturen, Batteriewechsel, Ohrlochstechen, Perlen aufziehen, Namensketten, Gravuren und



ein persönliches Bild in Gold. Auch versilbertes Besteck in 80-90-100 Auflage wird gerne entgegengenommen. „Verkaufen Sie nicht, bevor Sie unser Angebot gehört haben“, sagt der Fachmann. Reparaturen und die Annahme von Sonderanfertigungen gehören ebenfalls zum umfangreichen Service und Angebot. Ein Batteriewechsel bei Uhren wird schon für drei Euro angeboten. Schmuck liegt ebenfalls in der Auslage, der sich gut für ein Geschenk eignet, denn die Konditionen

sind fair. Inhaber Kavak freut sich auf einen Besuch von Ihnen.

**Adresse:**  
Altinbas  
Kölner Straße 86  
53840 Troisdorf

**Telefon:**  
02241 - 97 44 761  
**Fax:**  
02241 - 97 44 762  
**Mobil:**  
0177 - 937 68 71

**TRAURINGE4U**

## Seit 20 Jahren in Troisdorf



### GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold  
nicht ohne Vergleichsangebot!  
**VERGLEICH MACHT REICH!**

**Goldankauf**  
nach **Terminvereinbarung**  
kontaktlos möglich!  
Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewechsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor Ort [www.trauringe4u.de](http://www.trauringe4u.de)

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck  
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)  
Ankauf von Marken-Uhren

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 10.00-16.00 Uhr · Sa. 10.00-14.00 Uhr  
Termine nur nach Vereinbarung

**Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!**

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Samstag, 01. Oktober 2022**  
 Annahmeschluss ist am:  
**28.09.2022 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
 nachhaltig & zertifiziert:  
 Made of paper awarded the EU Ecolabel  
 reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

**HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG**  
 RAUTENBERG MEDIA KG  
 Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
 Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
 willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
 Bianca Breuer und Christoph de Vries  
 Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
 Dunja Rebinski

**ERSCHEINUNG** wöchentlich

**V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK**

· Politik

CDU Stefan Götz

SPD Pascal Pütz

FDP Elvira Bastian

Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung  
 ohne Rechtsanspruch, Einzelbezug über Rautenberg Media  
 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte  
 Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende  
 Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete  
 Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion  
 wider.

**Handhabung für unverlangt hereingegebene**

**Pressematerialien**

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit  
 (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post  
 erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine  
 garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter  
 aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts  
 durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media  
 Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender  
 Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet  
 der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media.  
 Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg  
 Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als  
 auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien  
 zu verwenden.

## KONTAKT

**MEDIENBERATER**

Rule Mews

Mobil 0157 71 46 23 76

anzeigen@porz-am-montag.de

**REPORTER**

Lars Gollnitz

redaktion@porz-am-montag.de

Sascha Thelen

redaktion@porz-am-montag.de

**VERTEILUNG**

Regio Presse Vertrieb GmbH

mail@regio-pressevertrieb.de

regio-pressevertrieb.de

**SERVICE** Fon 02241 260-112

service@rautenberg.media

**REDAKTION** Fon 02241 260-250 /-212

redaktion@rautenberg.media

**RAUTENBERG MEDIA ONLINE**

rautenberg.media

facebook.de/rautenbergmedia

twitter.de/rautenbergmedia

instagram.de/rautenberg\_media

vimeo.com/rautenbergmedia

**ZEITUNG**

porz-am-montag.de/e-paper

unserort.de/koeln\_porz

**SHOP**

rautenberg.media/anzeigen

**LOKALER GEHT'S NICHT**

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media  
 über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Die  
 Zeitungsartikel mit Bildmaterial erscheinen auch unter  
 unserort.de, der Social-Media-Plattform von Rautenberg Media.



■ ZEITUNG

■ DRUCK

■ WEB

■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

### Stellenmarkt

**WIR SUCHEN FÜR DIESE ZEITUNG ZUSTELLER**

für einen festen Zustellbezirk. Bei Interesse einfach anrufen oder WhatsApp schreiben an 02241/260-380. REGIO PRESSEVERTRIEB GMBH

### Verschiedenes

#### Sonstiges

**BIETE günstig**

Metal- und Schlosserarbeiten sowie  
 Reparaturservice an.  
 Tel. 0 22 42 - 96 98 364

### Gesuche

### An- und Verkauf

**Achtung! Seriöse Dame sucht:**

komplette Haushaltsauflösung,  
 Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Arm-  
 banduhren, Orientteppiche, Schmuck,  
 Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. + 2.  
 Weltkrieg, Streichinstrumente.  
 Tel. 0177/7381279, Fr. Koppenhagen

### Kaufgesuch

**Designerin kauft:**

Pelze aller Art. Tel. 0163/2405663 oder  
 02205/9478473

**Junges Herrenmodell kauft**

Pelzmäntel und Pelzjacken sowie Designer-  
 handtaschen von Hermès, Chanel u. Louis  
 Vuitton Tel.: 0163/8868565



## Sammler

**Sammler SUCHT alles an:**

alten Militärsachen, Papiere, Ausweise,  
 Urkunden, Soldatenfotos oder Alben,  
 Helme, Orden, Dolche, Säbel,  
 Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten  
 unter: Tel. 0177/8695521

### Stellenmarkt

**Gartenpfleger für 2.000qm gr. GS**

in Porz-Langel gesucht. Aufgabenbereich:  
 Rasenpflege, Heckenpflege, Baumpflege  
 und Gerätepflege.  
 Tel.: 0179/6931044

## Redaktionsschluss

**Lokalredaktion PaM**  
 dienstags 15.00 Uhr

## Familien



### ANZEIGENSHOP



*Für alles was wirklich zählt!*

[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)



**AUTO & ZWEIRAD**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

**KLEINANZEIGEN**  
 PRIVAT & GESCHÄFTLICH

**ONLINE BESTELLEN**

[rautenberg.media/kleinanzeigen](http://rautenberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**

bis 100 Zeichen  
 in dieser Zeitung

**ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**02241 260-400** Telefonische Beratung

■ ■ ■ ■ RAUTENBERG MEDIA



**PLAMECO**

SPANNDECKEN

**40**

\*Außerhalb der gesetzlichen  
 Öffnungszeiten, keine  
 Beratung, kein Verkauf!

mehr erfahren auf: [plameco.de/40](http://plameco.de/40)

**Lass dich Inspirieren!**

Infrarotwärme live erleben  
 Fr. 30. Sep. von 14 bis 18 Uhr  
 Sa. 1.10. & So. 2.10. jeweils  
 von 10 bis 16 Uhr

**Plameco Spanndecken RheinSieg**

Frankfurter Str. 493

51145 Köln Porz-Urbach

+4922039655044

**40 FANTASTISCHE JAHRE, 40 FANTASTISCHE PREISE**





## Berufswahl mit Jobgarantie

### Die Ausbildung als PTA bietet viele Möglichkeiten und Abwechslung

Zu gewissen Zeiten im Leben müssen die beruflichen Weichen (neu) gestellt werden - sei es nach dem Schulabschluss oder wenn man sich beispielsweise nach der Elternzeit umorientieren möchte. Allerdings ist es nicht immer leicht, den Traumjob zu finden, denn die Auswahl ist riesig. Viele können zudem nicht einschätzen, was sie konkret in einem Beruf erwartet, welche Möglichkeiten er eröffnet und wie es um die Zukunftsaussichten bestellt ist. Linda-Apotheker Matthias Fischer aus Ostfeld bei Husum spricht sich für eine Ausbildung zum pharmazeutisch-technischen Assistenten aus: „Dieser Beruf bringt ein wirklich spannendes und breit gefächertes Betätigungsfeld mit sich.“

#### In Apotheken, Krankenhäusern und mehr

Das gilt besonders für die Arbeit in der Apotheke. „Die Aufgaben

reichen hier von der Kundenberatung über die Hilfsmittelversorgung und Labortätigkeiten bis hin zu Dokumentation und Qualitätsmanagement - dadurch ist der Job immer wieder abwechslungsreich und anspruchsvoll“, erklärt der Experte. Zudem gibt es noch viele weitere Einsatzmöglichkeiten, zum Beispiel in der Pharmaindustrie, in Kliniken und Laboren sowie bei Krankenkassen oder Gesundheitsämtern. Matthias Fischer: „Gerade in der Apotheke jedoch machen der zwischenmenschliche Kontakt und das gute Gefühl, den Kunden zu helfen, den Job so reizvoll.“ Dabei genießt der Beruf ein hohes Ansehen und ist zukunftssicher. „PTAs haben keine Probleme, eine Stelle zu finden - sie werden sogar händelnd gesucht“, weiß der Apotheker aus eigener Erfahrung. Wer sich zum pharmazeutisch-technischen Assistenten ausbilden las-

sen will, sollte mindestens einen Realschulabschluss mitbringen sowie Interesse an Naturwissenschaften wie Biologie, Chemie und Botanik. Ebenso sind Einfühlungsvermögen und ein kommunikatives Wesen gefragt. Die Ausbildung erfolgt über zwei Jahre an einer Schule mit anschließendem halbjährigem Praktikum in einer Apotheke. Unter [www.linda.de](http://www.linda.de) findet man zum Beispiel gute Anlaufstellen in Wohnortnähe.

#### Chance auf diverse Fortbildungen

„In unseren Partner-Apotheken werden die PTAs auch direkt in die Planung und Umsetzung von Verkaufsaktionen und Marketingmaßnahmen eingebunden“, erläutert Matthias Fischer. Zur Fortbildung gibt es ebenfalls zahlreiche Möglichkeiten, etwa die Spezialisierung auf Indikationen wie Diabetes, Rheuma oder Multiple Sklerose sowie besondere Kompetenzen in Ernährungsberatung oder Hautpflege. (djd)



**EXAMINIERTER  
PFLEGE-  
FACHKRÄFTE  
GESUCHT!**



**Wir suchen:**

examierte  
Pflege-Fachkräfte  
für den ambulanten  
Intensiv-Pflegedienst  
in  
Vollzeit / Teilzeit

**Wir bieten:**

unbefristeten Arbeitsvertrag  
überhöfliche Bezahlung  
Firmen PKW mit Tankkarte  
betrieblich geförderte  
Weiterbildungen  
regelmäßige team-interne  
Abstimmungen der  
Abläufe und Arbeitszeiten

**Kontakt unter:** 02203 / 96 16 870  
**oder:** [info@sancare-intensivpflege.de](mailto:info@sancare-intensivpflege.de)  
SanCare-Intensivpflege GmbH & Co. KG / Heidestr. 225 / 51147 Köln (Wahnheide)  
[www.sancare-intensivpflege.de](http://www.sancare-intensivpflege.de)

**Wir suchen ab sofort**

**Mitarbeiter (m/w/d) für unsere  
Buchhaltung / Lohnbuchhaltung  
in Teilzeit**

**Auftragssachbearbeiter (m/w/d)  
mit guten Englischkenntnissen  
in Teilzeit**

**Industrielackierer (m/w/d)  
in Vollzeit**

**Die HOSOKAWA KOLB GmbH** ist ein Unternehmen der  
**HOSOKAWA MICRON GRUPPE.**

Die HOSOKAWA MICRON GRUPPE ist ein internationaler  
Anbieter von Maschinen, Anlagen, Verfahren und  
Dienstleistungen.

Wir am Standort Niederkassel sind mit 60 Mitarbeitern  
Produzent von Extruder-Folgeanlagen. Wir planen,  
konstruieren und bauen nicht nur weiterverarbeitende  
Komponenten wie Abzüge und Wickler in den unter-  
schiedlichsten Ausprägungen, sondern bieten ein breites  
Portfolio rund um die Folienherstellung an.

Werden auch Sie Teil unseres Teams!

**Bewerbung bitte an:** Herr Kammer  
**E-Mail:** [kammer@hosokawa-kolb.de](mailto:kammer@hosokawa-kolb.de)



**HOSOKAWA KOLB GmbH**

**Hosokawa Kolb GmbH**  
 Spicher Str. 40-42 • 53859 Niederkassel

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



**110 POLIZEI**

**112 FEUERWEHR**





**SICHERN  
SIE SICH  
BIS ZU  
480,- €\***

**pflegerat<sup>+</sup>**  
*pflegen. geben. leben.*

pflegerat<sup>+</sup> – ein Service  
Ihrer Apotheke.  
Gute Beratung, umfassende Hilfe  
und alles, was Ihnen die Pflege  
leichter macht.



**LEUGERMANN**  
Apotheken

\* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenersatzung erbracht werden.

KOSTENLOSE  
PFLIEGERATUNG



**KRANKEN-  
PFLEGE**

*aus kompetenter  
Hand*



**AMBULANTE  
KRANKENPFLEGE  
HAMACHER GMBH**

Schubertstr. 58–58 a • 51145 Köln ☎ 02203 **977 23-0**

**Garten- & Landschaftsbau**

Pflege & Instandhaltung • Garten Neu- & Umgestaltung

von Garten- & Grünanlagen • Pflaster- & Plattierarbeiten

Erd- und Pflanzarbeiten • Beratung & Planung

Zaunbau & Sichtschutz • **HOFFMANN GREENS** • Natursteinarbeiten

Winterdienst • Pflegearbeiten






Hoffmann Greens  
Inh. Ulf Hoffmann  
Akazienweg 14  
51147 Köln

Green Dreams  
&  
Rock Stars

Telefon: 02203 2968517  
Fax: 02203 2968518  
Mobil: 0163 4714631  
Email: info@hoffmann-greens.de

**Die Profis für Leck- und Leitungsortung.**

**LOCATEC**

- SchadenERSTservice
- innen, außen, Flachdach
- unabhängig
- kompetent
- schadenmindernd

Inhaber: Dirk Brühlner  
Donauweg 12 • 51061 Köln  
Telefon: 0221-68008797  
Mobil: +49 172-3996669  
koeln@locatec.de



*Ich sehe was  
was Du nicht siehst!*

Wir sind 24 Stunden für Sie da:

**0800 56 22 832**

[www.locatec-koeln.de](http://www.locatec-koeln.de)

## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnhei-  
de, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenberg, Langel, Lind,  
Westhoven**

**Samstag, 24. September**

**Damian-Apotheke**

Hermannstr. 12, 51143 Köln (Porz), 02203/52213

**Sonntag, 25. September**

**Apotheke im Heidecenter**

Guntherstr. 82, 51147 Köln (Wahnheide), 02203/61482

**Montag, 26. September**

**Zollturm-Apotheke**

Schmittgasse 37, 51143 Köln (Zündorf), 02203/84880

**Dienstag, 27. September**

**Alte Apotheke**

Heidestr. 5, 51147 Köln (Porz-Wahn), 02203/64014

**Mittwoch, 28. September**

**Rather Burg-Apotheke**

Rösrather Str. 597, 51107 Köln (Rath), 0221/864051

**Donnerstag, 29. September**

**Königsforst Apotheke**

Rösrather Str. 663, 51107 Köln (Rath), 0221 861426

**Freitag, 30. September**

**Apotheke Rath/Heumar**

Rösrather Str. 588, 51107 Köln (Rath), 0221 861050

**Samstag, 1. Oktober**

**Nikolaus-Apotheke**

Gilgastr. 18, 51149 Köln (Porz-Ensen), 02203 590590

**Sonntag, 2. Oktober**

**Europa-Apotheke**

An Sankt Adelheid 12, 51109 Köln (Brück), 0221/9894970  
(Angaben ohne Gewähr)

## 116 116: Wer kennt diese Nummer?

Der positive Trend hält an: Fast 40 Prozent der Bundesbürger geben an, den Sperr-Notruf 116 116 zu kennen, so die neuesten Ergebnisse der aktuellen Marktforschung. Somit ist der Bekanntheitsgrad der 116 116 in den letzten vier Jahren um neun Prozent gestiegen. Wie schon in den Vorjahren zeigt sich, dass Menschen mit zunehmendem Alter eher vertraut sind mit dem Sperr-Notruf. Allerdings wird durch die Umfrage auch klar, dass manche den Sperr-Notruf 116 116 weiterhin nicht von der Rufnummer 116 117, der Kassenärztlichen Vereinigung, unterscheiden können. Zahlungskarten wie girocards oder Kreditkarten, Personalaus-

weise, Online-Banking und SIM-Karten - all diese können über die 116 116 gesperrt werden. Für Verbraucher ist die Nutzung des Sperr-Notrufs unkompliziert, denn eine Registrierung oder Anmeldung ist nicht nötig. Der Service ist zudem kostenlos, ein Anruf bei der 116 116 aus dem deutschen Festnetz ist gebührenfrei, aus dem Mobilnetz und aus dem Ausland können Gebühren anfallen. Wer möchte, kann sich auch die kostenlose Sperr-App herunterladen: Hier können die Daten der Zahlungskarten sicher gespeichert und girocards direkt aus der App gesperrt werden, sofern das teilnehmende Institut Zugang durch diese Applikation gewährt.



# NOTDIENSTE 110 POLIZEI 112 FEUERWEHR

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

### Polizeistation Porz

0221/229-5633

### Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein

02203/9801191

### Notruf für Gehörlose

0221/229-2290

### Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein

02203/51111

### Bundeswehr Standortarzt

02203/9083584

### Notfall bei Strom, Gas, Wasser

0221/34645-600

### Kölner Tierarztnotdienst

www.koelner-tierarzttenotdienst.de

### Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.

0221/562035

### Krankentransport Feuerwehr Köln

0221/745454

### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

## Schiedspersonen für Porz

### Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven

#### Schiedsamt 71

Volker Neumann

Tel.: 0160 2625477

E-Mail: Schiedsamt71@klare-sprache.de

### Eil, Elsdorf, Porz und Urbach

#### Schiedsamt 72

Prof. Dr. h.c. Haksun Gülççek

Tel.: 02203/8096430 oder 0171/1180122

E-Mail:

Schiedsamt.Porz@gmail.com

### Gregel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf

#### Schiedsamt 73

Peter Alsbach

Tel.: 0152 37794767

E-Mail: peter.alsbach@gmx.de

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf 110
- Feuerwehr/Rettungsdienst 112
- Ärzte-Notruf-Zentrale 116 117
- Gift-Notruf-Zentrale 0228 192 40
- Opfer-Notruf 116 006



**Plameco live erleben:**  
Dienstag & Freitag immer von  
14.00 - 18.00 Uhr

**Plameco-RheinSieg**  
Gregor Blechinger  
Frankfurter Str. 493  
51145 Köln Porz-Urbach  
+49 2203 - 9655044 | plameco.de

**Norbert Pluchino**  
Dachdeckermeister

**AZUBI (M/W/D) GESUCHT**  
**0 22 03 / 3 44 36**  
info@pluchino-porz.de

**sanitherm**  
Peter Schumacher GmbH

**Heizungsstörung  
Rohrbruch · Kanalverstopfung**

**24-Stundennotdienst  
(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)  
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

**Kompetenz aus einer Hand**

**Grundsteuerreform 2022**  
**Annahmeschluss bei uns 14.10.2022!**

**Wir helfen bei**

- der Berechnung von Wohnflächen und Grundrissen ✓
- der korrekten Einreichung beim zuständigen Finanzamt ✓

**ImmoFinanz**  
Strategie

Frankfurter Str. 493 | 51145 Köln-Porz | Tel.: 02203-5026100  
h.hess@immobilien-gutachten24.com | www.immofinanzstrategie.de

**VON POLL**  
IMMOBILIEN

**Ihre Immobilienspezialisten in Porz.**

Von der exklusiven und professionellen Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie bis zur Übergabe sind wir an Ihrer Seite.

Dellbrücker Hauptstraße 118  
51069 Köln  
T.: 0221 - 29 74 84 95  
koeln.dellbrueck@von-poll.com  
www.von-poll.com/koeln-dellbrueck

UNSERE AKTUELLEN ANGEBOTE - EXKLUSIV FÜR SIE!

Talcid® Kautabletten\*\*



50 Stk.

UAVP\*: 17,02 €

11,95 €

30% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur symptomatischen Behandlung von Erkrankungen, bei denen die Magensäure gebunden werden soll: Magen- und Zwölffingerdarmgeschwüre; Sodbrennen und säurebedingte Magenbeschwerden. Hinweis: Enthält Menthol (Pfefferminz-Aroma). Wirkstoff(e): Hydrotalcit.

Perenterol forte 250 mg Kapseln\*\*



20 Kapseln

UAVP\*: 17,97 €

12,45 €

31% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Behandlung der Beschwerden bei akuten Durchfallerkrankungen. Zur Vorbeugung und Behandlung der Beschwerden von Reisedurchfällen sowie Durchfällen unter Sondernahrung. Zur begleitenden Behandlung bei länger bestehenden Formen der Akne. Für Kinder ab 2 Jahren und Erwachsene in der Selbstmedikation. Für Kinder unter 2 Jahren nur nach Rücksprache mit dem Arzt. Wirkstoff(e): Trockenhefe aus *Saccharomyces cerevisiae* HANSEN CBS 5926 (Synonym: *Saccharomyces boulardii*).

Vitamin B-Komplex-ratiopharm® Hartkapseln\*\*\*



60 Kapseln

UAVP\*: 21,95 €

16,95 €

23% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Nahrungsergänzungsmittel mit allen Vitaminen des B-Komplexes.

Meditonsin Tropfen\*\*



35 g

UAVP\*: 11,97 €

7,95 €

34% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Die Anwendungsgebiete leiten sich von den homöopathischen Arzneimittelbildern ab. Dazu gehören: Akute Entzündungen des Hals-, Nasen- und Rachenraumes. Meditonsin® Tropfen enthält 6 Vol.-% Alkohol. Grundpreis: 227,14 €/1kg.

WICK VapoRub Erkältungssalbe\*\*



50g

UAVP\*: 12,48 €

8,45 €

32% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Besserung des Befindens bei Erkältungsbeschwerden der Atemwege (Schnupfen, Heiserkeit, Entzündung der Bronchialschleimhaut mit Symptomen wie Husten und Verschleimung). Wirkstoff(e): Levomenthol, racemischer Campher, gereinigtes Terpinolöl, Eucalyptusöl. Grundpreis: 169,00 €/1kg.

Dolo-Dobendan Lutschtabletten\*\*



36 Stk.

UAVP\*: 13,97 €

8,95 €

36% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur temporären unterstützenden Behandlung bei schmerzhaften Entzündungen der Mundschleimhaut und der Rachenschleimhaut. Warnhinweise: Enthält Sorbitol, Saccharose und Glucose; Limettöl; Citronenöl; Chinolingelb; Indigocarmin; Sorbitol; Saccharose-Lösung; Glucosesirup (enthält Weizenstärke und Schwefeldioxid (E220)). Wirkstoff(e): Cetylpyridiniumchlorid, Benzocain.

Preise gültig, bis 31.10.2022. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abgabe nur solange der Vorrat reicht und in haushaltsüblichen Mengen. Die Produkte können ggf. ein anderes Produktbild aufweisen. \*UAVP: Preis zur unverbindlichen Herstellermeldung des Apothekenverkaufspreises an die Informationsstelle für Arzneimittelspezialitäten (IFA GmbH). \*\*\*Nahrungsergänzungsmittel sollten nicht als Ersatz für eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung verwendet werden.

\*\*Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.



Schmittgasse 37 · 51143 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 84 88 0  
www.zollturm-apotheke.de



Frankfurter Straße 589 · 51145 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 93 54 30  
www.apotheke1plus-koeln-porz.de



Heidestr. 5 · 51147 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 6 40 14  
www.alte-apotheke-koeln.de

Corona Testzentrum Zündorf

Schmittgasse 37 · 51143 Köln

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 8:30 Uhr - 18:00 Uhr

Sa.: 8:30 Uhr - 12:30 Uhr



Corona Testzentrum Eil

Frankfurter Straße 583 · 51145 Köln

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 08:30 Uhr - 13:00 Uhr

14:00 Uhr - 18:00 Uhr

Sa. - So.: 09:00 Uhr - 16:00 Uhr



Jetzt Termin vereinbaren!



**-15 %**  
**Kennenlern-Rabatt\***  
auf einen Artikel Ihrer Wahl

\*ausgenommen alle verschreibungspflichtigen Artikel, Zuzahlungen, Angebotsartikel, Gutscheine, Rezepturen und Bücher.

Nur gültig bis 15.10.2022 gegen Vorlage dieses Gutscheins in den folgenden Apotheken: Apotheke 1plus, Zollturm Apotheke, Alte Apotheke



Jetzt einfach per WhatsApp  
Medikamente und Rezepte vor-  
bestellen!

Nennen Sie uns entweder das Produkt oder schicken Sie uns ein Bild der Verpackung bzw. des Rezeptes – schon reservieren wir das Produkt auf Ihren Namen oder Ihre Rufnummer.

Ihre Bestellung liegt nun zur Abholung bereit. Natürlich können wir Ihnen Ihre Bestellung auch direkt nach Hause liefern.